

# Wiadomości Ratuszowe



INFORMATOR URZĘDU MIEJSKIEGO W CIESZYNI

## Lato pełne atrakcji

**Lato w mieście nie musi być wcale nudne. W Cieszynie wakacyjnych ofert dla dzieci i młodzieży jest naprawdę dużo. Jest więc w czym wybierać. Propozycje spędzenia wolnego czasu przygotowały Biblioteka Miejska, Dom Narodowy, Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji oraz Osiedlowe Centrum Kultury i Rekreacji. W tym tygodniu gościliśmy na zajęciach w bibliotece.**

W środowe wczesne popołudnie w oddziale dla dzieci zebrało się blisko 10 osób. Jak sama nazwa zajęć wskazuje, „Moliki w plenerze” miały odbyć się poza murami biblioteki, ale na przeszkodzie stanęła pogoda. Nie ma jednak tego złego, co by na dobre nie wyszło... Iwona Kochaniec-Kłębek, kierownik oddziału dla dzieci, wzięła do ręki książkę i zaczęła czytać. Po chwili dzieci miały namalować bohaterów z usłyszonej powiastki.

– *Dziutom, które nigdzie nie wyjechały na wakacje, albo aktualnie są w mieście, staramy się w maksymalnym stopniu wypełnić czas – mówi „Wiadomościom Ratuszowym” bibliotekarka.*

– *Pierwsze dzieci przychodzą już rano, oczywiście najczęściej chętnych jest popołudniami. Mamy stałą grupę uczestników, ale praktycznie na każdych zajęciach jest ktoś nowy. O dziwo, na zajęcia uczęszczają głównie chłopcy. Takie wakacje w bibliotece to także promocja czytelnictwa. Staramy się, żeby każde zajęcia były w jakiś sposób związane z książką, literaturą. Chociaż chyba musimy zrobić sobie rewolucję w głowie, bo dziś bibliotekę postrzega się już inaczej niż kiedyś, jako miejsce spotkań kulturalnych i społecznych – dodaje Kochaniec-Kłębek.*



Fot. Tomasz Wolff

Przez całe wakacje w Bibliotece Miejskiej w Cieszynie odbywają się zajęcia dla dzieci i młodzieży.

Co młodzi czytelnicy mówią o zajęciach, przeczytamy na str. 2.

## Referendum się zbliża

Wielkimi krokami zbliża się referendum ogólnokrajowe. 6 września Polacy wypowiedzą się na trzy tematy. Chodzi o wprowadzenie jednomandatowych okręgów wyborczych, utrzymanie dotychczasowego systemu finansowania partii politycznych z budżetu państwa oraz wprowadzenie zasady ogólnej rozstrzygnięcia wątpliwości co do wykładni przepisów prawa podatkowego na korzyść podatnika. Na każde pytanie będzie można odpowiedzieć „tak” lub „nie”. Jak informuje Stanisław Kawecki, sekretarz miasta, w Cieszynie głosowanie odbędzie się w 21 obwodach stałych i trzech odrębnych. Warto dodać, że od ostatnich wyborów prezydenckich siedziby obwodowych komisji nie uległy zmianie (ich wykaz wraz z zarządzeniem burmistrza publikujemy w środku numeru).

W pierwszą niedzielę września lokale wyborcze w całej Polsce będą otwarte od godziny 6.00 do 22.00. Stanisław Kawecki

przypomina, że można także głosować korespondencyjnie albo udzielić pełnomocnictwa do głosowania.

– *Zamiar głosowania korespondencyjnego należy zgłosić w Wydziale Spraw Obywatelskich Urzędu Miejskiego w Cieszynie do 24 sierpnia. Osoba niepełnosprawna, uprawniona do udziału w referendum, o znacznym lub umiarkowanym stopniu niepełnosprawności w rozumieniu ustawy o rehabilitacji zawodowej i społecznej oraz zatrudnianiu osób niepełnosprawnych, a także osoba, która najpóźniej w dniu głosowania kończy 75 lat może udzielić pełnomocnictwa do głosowania – w swoim imieniu. Do 28 sierpnia do Wydziału Spraw Obywatelskich składane są wnioski o sporządzenie aktu pełnomocnictwa do głosowania – wyjaśnia sekretarz miasta.*

Dodajmy, że głosowanie korespondencyjne oraz za pośrednictwem pełnomocnika nie dotyczy osób głosujących w obwodach zamkniętych – szpitalu, zakładzie karnym czy domu opieki społecznej. Szczegółowe informacje można znaleźć w Biuletynie Informacji Publicznej, w zakładce „Wybory”.

wot

## Ekspozycja na kółkach

Nietypowe muzeum... przyjechało do Cieszyna. Od poniedziałku do środy w naszym mieście gościło Muzeum na Kółkach, inicjatywa Muzeum Historii Żydów Polskich POLIN. Nad Olzą w organizację włączył się Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy”.

– Wystawa przyjechała do tych miast, w których znalazła się grupa osób, którzy chcieli napisać wniosek. Tutaj praktycznie największą pracę wykonała Dorota Herok z Domu Narodowego – mówiła w poniedziałek Dorota Wiewióra, przewodnicząca Gminy Wyznaniowej Żydowskiej w Bielsku-Białej. – W Cieszynie cyklicznie odbywają się Dni Kultury Żydowskiej, które zawsze gromadzą wielu chętnych, dlatego jestem przekonana, że ta wystawa wzbudzi zainteresowanie, tym bardziej, że teraz jest okres letni. Ponadto może ekspozycja zachęci do zwiedzenia całego Muzeum Historii Żydów Polskich w Warszawie, a na pewno warto.



Fot. Tomasz Wolff

Muzeum mieści się w sporych rozmiarów kontenerze.

Społeczność żydowska była obecna w Cieszynie od niepamiętnych czasów. Szczególnie silna pod względem liczbowym była w 1938 roku, po połączeniu Cieszynów. Wtedy miasto zamieszkiwało ok. 2800 wyznawców judaizmu. Dlatego na oficjalnym otwarciu Stanisław Kawecki, sekretarz miasta, mówił, że dla wszystkich było oczywiste, że taka wystawa powinna trafić nad Olzę.

– Nigdy dość dawania szerokiej możliwości poznawania historii Żydów, a szczególnie z perspektywy prowincji, a tak tę wystawę odbieram – mówił Kawecki.

Na cały projekt złożyła się nie tylko ekspozycja na Rynku, ale także liczne inicjatywy przygotowane przez „Dom Narodowy”, między innymi spacer, warsztaty czy pokaz filmu *Ida*.

Goście wystawy:

### Maria Gawlas



Znam trochę wojenne losy Żydów, w związku z tym, że sama byłam w obozie. Myślę, że ta wystawa dla wielu osób będzie swoistą podróżą sentymentalną. Muszę jednak przyznać, że temat nie do końca jest dla mnie odgadniony, dlatego zabrałam materiały, żeby dowiedzieć się czegoś nowego.

### Janina Hławiczka



Przyszłam obejrzeć ekspozycję, bo z kulturą żydowską nie spotykamy się na co dzień. Wiemy, że Żydzi byli w Cieszynie, ale raczej niewiele się o tym mówi. Podoba mi się też forma ekspozycji – muzeum na kółkach. Powinno być więcej takich inicjatyw w Cieszynie.

Tomasz Wolff

## Lato w mieście

### Adam Kosak

W bibliotece bardzo miło spędzam czas, wykonuję różne rzeczy plastyczne. Ponadto wypożyczam książki i gram na komputerach. Dzięki temu w ogóle nie mam czasu na nudę. Na razie nigdzie nie wyjeżdżam na wakacje, a tutaj jest super.



### Maciej Łyżbicki

Na dzisiejsze zajęcia przyprowadził mnie tata. Chciałem po prostu zobaczyć, jak to wszystko będzie wyglądało. Nie mam szczególnych zainteresowań.



### Damian Uznański

Lubię przychodzić do biblioteki, bo moją pasją jest czytanie książek. W te wakacje przeczytałem ich już sporo, ostatnio opowieści o Martynce. Na razie brałem udział z zajęciami, na których wykonywaliśmy motylki, kolorowaliśmy liście, graliśmy też w różne gry.



### Emilia Mrózek

Najpierw pani nam czyta książkę, a później wykonujemy do niej różne rzeczy plastyczne. Zajęcia są bardzo fajne. Na razie w wakacje się nie nudzę – w niedzielę wróciłam od babci, która mieszka w Osielcu w Małopolsce, a teraz dobrze się czuję w bibliotece.

wot



Zdjęcia: wot



## Z uśmiechem do klientów

Kilka miesięcy czekali mieszkańcy Cieszyna na ponowne otwarcie hipermarketu budowlanego. Założona w 1923 roku francuska sieć Leroy Merlin szybko wypełniła pustkę po Castoramie, która już wkrótce będzie szukać szczęścia w Boguszowicach, i otworzyła nad Olzą sklep wielkopowierzchniowy. Stało się to w połowie ubiegłego tygodnia.

Zanim we wtorek można było przeciąć symboliczną wstęgę oraz zjeść kawałek tortu, oczywiście z dominującym kolorem zielonym, sieć Leroy Merlin wykonała nad Olzą kawał marketingowej roboty. Strzałem w dziesiątkę okazało się ufundowanie huštawek, które



Fot. Tomasz Wolff

Wstęgę przecięli (od lewej): Bogdan Ścibuta, wiceburmistrz Cieszyna, Alexandra Bedart, dyrektor regionu południowy wschód w Leroy Merlin Polska, Krzysztof Kordulewski, prezes Leroy Merlin Polska oraz Anna Musiolik, dyrektor sklepu w Cieszynie.

w porozumieniu z władzami miasta stanęły najpierw na Rynku, a potem zostały przeniesione do Parku Pokoju, by wrócić na pierwotne miejsce, zapamiętana została także akcja bezpłatnego rozdawania wiaderek podczas Święta Trzech Braci.

Sklep w Cieszynie, który ma powierzchnię 6 800 metrów kwadratowych, jest 48. placówką handlową tej sieci w Polsce. Nastawia się nie tylko na Polaków, ale grupą docelową mają być także Czesi i Słowacy. Z myślą o naszych sąsiadach w sklepie można płacić w euro (ogólnopolski standard) oraz koronach (pierwszy sklep w Polsce). Nie powinna więc dziwić obecność na otwarciu zarówno wójt Cieszyna – wiceburmistrza Bogdana Ścibuty, jak i władz Czeskiego Cieszyna, z burmistrzem Vitem Slováčkem na czele.

– *Otwarcie sklepu jest wzmoczeniem konkurencji, z punktu widzenia klientów zjawiskiem jak najbardziej pożądanym. Będziemy mieli w Cieszynie dwie duże placówki w standardzie światowym. Gratulacje dla dyirekcji i całej ekipy, że na tej samej powierzchni udało się zmieścić jeszcze więcej towaru. Myślę, że jeżeli chodzi o standard obsługi, to będzie jeszcze lepiej niż w Bielsku-Białej, gdzie wielu mieszkańców Cieszyna do tej pory jeździło na zakupy – powiedział „Wiadomościom Ratuszowym” Bogdan Ścibuta.*

Krzysztof Kordulewski, prezes Leroy Merlin Polska, przyznał, że sklep w Cieszynie jest dla niego wyjątkowy.

– *Byłem tutaj dwa tygodnie temu w Dniu Ojca i zostałem przyjęty jak ojciec. Chciałbym, żebyście z taką radością, energią, pozytywnym nastawieniem przyjęli do naszej rodziny LM wszystkich mieszkańców. Kupiliście mnie waszym przyjęciem, uśmiechem i to jest kapitał na przyszłość, to powinno nas wyróżniać – mówił tuż przed przecięciem wstęgi Kordulewski.*

Anna Musiolik, dyrektor sklepu, przyznała, że zatrudnia on 180 osób, w zdecydowanej większości mieszkających w Cieszynie i okolicach. Wiele z nich trafiło do placówki prosto z bezrobocia, dzięki czemu wskaźniki powinny choć trochę powędrować w dół.

Tomasz Wolff

## Podbili widownię w Schwabach

Od 3 do 6 lipca Wyższobramski Chór Kameralny Parafii Ewangelicko-Augsburskiej w Cieszynie przebywał w parafii partnerskiej św. Marcina w Schwabach w Niemczech. Kontakty pomiędzy parafiami zainicjowane zostały przed dwoma laty podczas zimowego tournée chóru po Bawarii.

Wówczas cieszyńscy śpiewacy otrzymali zaproszenie na koncert inauguracyjny Dni Muzyki w Schwabach (Schwabacher Musiktage), które odbywają się cyklicznie co dwa lata. Kierownikiem artystycznym festiwalu jest miejscowy kantor, dyrektor Muzyki Kościelnej Klaus Peschik. Tegoroczny festiwal rozpoczął się 5 lipca o godz. 19.30 koncertem Wyższobramskiego Chóru Kameralnego pod dyr. Piotra Sikory w kościele Miejskim.

Zespół zaprezentował ponadgodzinny program, składający się z utworów różnych epok i stylów. Licznie zgromadzona publiczność nagrodziła cieszyńskich śpiewaków gromkimi brawami, nie obyło się bez bisów. Na koncercie obecni byli przedstawiciele lokalnych władz oraz mediów.

Mat.pras.



Fot. ARC

Wyższobramski Chór Kameralny parafii Ewangelicko-Augsburskiej podbił serca niemieckiej publiczności.

## Zafascynowani Cieszynem

Pięć dni trwała kolejna edycja Festiwalu Kręgi Sztuki w Cieszynie. Dużym wydarzeniem artystycznym był przyjazd nad Olzę chóru „molto cantabile” z Lucerny, miasta partnerskiego Cieszyna.

Członkowie liczącego 10 lat chóru, który ma za sobą występy w wielu miejscach na świecie, w tym w słynnej nowojorskiej Carnegie Hall, spędzili w naszym mieście jeden dzień. Zobaczyli między innymi Wzgórze Zamkowe i Studnię Trzech Braci, szczególnie byli zafascynowani zaułkami miasta oraz Teatrem im. Adama Mickiewicza, w którym wystąpili na inaugurację Kręgów Sztuki.

Koncert w Cieszynie był częścią europejskiego tournée. Chór „molto cantabile” przyjechał z Ostrawy, a wcześniej koncertował w Salzburgu i Pradze. Kolejnymi przystankami były węgierskie Budapeszt i Pecz.

wot



Fot. RK

Chórzyści na cieszyńskim Rynku.



## Szpital wkroczył w XXI wiek

Ponad 3,5 km światłowodów, 127 komputerów, sześć infokiosków, osiem ekranów wielkoformatowych, 136 skanerów, drukarek i czytników kodów kreskowych oraz wdrożenie systemu zdalnej diagnostyki i konsultacji medycznych zabiegów operacyjnych – takie są efekty informatyzacji Szpitala Śląskiego w Cieszynie. Inwestycja warta 4 mln 346 tys. właśnie została zakończona.

Te i wiele innych efektów, jak łączenie na żywo sali konferencyjnej z blokiem operacyjnym, szyfrowanym, zabezpieczonym kanałem, zostało zaprezentowane podczas konferencji podsumowującej trwającej od lipca 2014 r. projekt informatyzacji.

– *Szpital Śląski staje się wizytówką nowoczesnej medycyny i służby zdrowia. Z powodzeniem wykorzystujemy rozwiązania najnowszej technologii i telemedycyny* – powiedział Czesław Płygawko, dyrektor Szpitala Śląskiego. – *Należy podkreślić też wkład starostwa w pomyślną realizację projektu, polegający na niezbędnym poręczeniu właściwej realizacji oraz dofinansowaniu wkładu własnego, w kwocie 326 tys. zł.*

Stowa potwierdził Janusz Król, starosta cieszyński – *Współpraca ze szpitalem układała się bardzo dobrze. Efekty oczywiście ocenią pacjenci, a my z myślą o nich planujemy kolejne projekty. Prowadzimy rozmowy na temat rozbudowy Pawilonu III, a w przyszłości zrealizowana zostanie budowa lądowiska dla Lotniczego Pogotowia Ratunkowego* – zapowiedział Król.

Realizacja projektu informatyzacji nie zakłóciła bieżącej działalności szpitala i opieki nad pacjentami. A z jej efektów skorzystają wszyscy leczeni. – *Dorośli będą mogli rejestrować się do lekarzy przez internet, korzystać z bezprzewodowego internetu na terenie szpitala czy infokiosków ułatwiających poruszanie się po obiekcie. Najmłodszych pacjentów cieszą już wielkoformatowe ekrany z darmowymi*



Konferencja prasowa odbyła się 30 czerwca w siedzibie Szpitala Śląskiego w Cieszynie.

aplikacjami do zabawy, a w Szpitalnym Oddziale Ratunkowym dzieci mogą oglądać bajki z wytwórni filmów w Bielsku-Białej – wyliczył Krzysztof Kudzia, koordynator projektu informatyzacji.

Warto dodać, że Szpital Śląski w Cieszynie został wybrany przez Agencję Oceny Technologii Medycznych i Taryfikacji do współpracy przy wycenianiu procedur medycznych w skali kraju. – *Dzięki informatyzacji możliwa będzie kontynuacja tej współpracy w zakresie wszystkich świadczeń medycznych realizowanych w naszym szpitalu. Bez informatyzacji tak szeroka współpraca byłaby niemożliwa* – dodał dyrektor Szpitala Śląskiego.

Od 30 czerwca szpital posługuje się nowym adresem internetowym: [www.szpitalslaski.pl](http://www.szpitalslaski.pl).

Mat. pras.

## Ważne 29 tys. złotych

Inicjatywa *Usprawnianie przez pluskanie w Cieszynie* otrzymała 29 tys. zł wsparcia na stworzenie sali do hydroterapii w Zespole Placówek Szkolno-Wychowawczo-Rewalidacyjnych. Warto podkreślić, że inicjatywa ta otrzymała największe dofinansowanie z wszystkich projektów, które nagrodzone zostały przez fundację *Aviva* w 3. edycji konkursu *To dla mnie ważne*.

– *Jesteśmy ogromnie szczęśliwi i wdzięczni, gdyż przez ponad miesiąc trwania konkursu na nasz projekt zagłosowało ponad 23 tysiące internautów. Przyznanie nam najwyższego grantu w wysokości 29 tys. zł jest dla nas wielkim sukcesem i powodem do dumy* – skomentowały zwycięstwo Anna Woźniak, prezes Stowarzyszenia na Recz Harmonijnego Rozwoju Dzieci i Młodzieży *Nasze Dzieci*, oraz Anna Górny, członek stowarzyszenia.

Jak zgodnie przyznały obie panie, będą-

ce jednocześnie nauczycielami w ZPSWR, sukces cieszyńskiej inicjatywy wymagał sporego zaangażowania i skupienia uwagi mieszkańców Cieszyna oraz powiatu cieszyńskiego, a także znajomych, rodzin i sympatyków ZPSWR, przychylności i zaangażowania dyrekcji placówki, nauczycieli oraz uczniów. Ci ostatni niejednokrotnie wykazywali się wręcz niewiarygodną konsekwencją w działaniu na rzecz inicjatywy. Nieocenioną rolę odegrała również promocja akcji.

Wygrana w konkursie pozwoli na zakup niezbędnego sprzętu i wyposażenia pracowni hydroterapeutycznej (wanna do masażu kończyn dolnych i górnych, maty do masażu perełkowego i urządzenia do suchego masażu). Sala do hydroterapii będzie udostępniana całkowicie bezpłatnie. Korzystać z niej będą zarówno dzieci z oddziałów wczesnego wspomaganiania, jak i dzieci z oddziałów szkoły podstawowej i ośrodka rewalidacyjno-wychowawczego przy ZPSWR w Cieszynie.

SM

## Nagrodzeni za przyrodę

Zarząd Powiatowy Ligi Ochrony Przyrody wspólnie z Urzędem Miejskim byli organizatorami konkursu plastycznego *Jak widzę przyrodę*. Napłynęło na niego blisko 300 prac. Komisja konkursowa przyznała pierwsze miejsce Agacie Haratyk i Julii Lodko, a drugie Annie Długosz.

Wyróżnienia otrzymali: Zuzanna Raszka, Martyna Ciapka, Karolina Pawińska, Zuzanna Paprotka, Michał Podzorski, Justyna Rozmus i Julia Broda.

Mieczysław Prawdzik



## Turystyczne spotkanie

Już po raz 42. Koło PTTK nr 30 *Twardziele* z Cieszyna zorganizowało Rajd Górski. W tym roku wszystkie trasy rajdu prowadziły do gospodarstwa agroturystycznego państwa Kukuczaków na Stecówce, gdzie na mecie zameldowało się 104 zwolenników aktywnego wypoczynku. Ważną grupę stanowili dzieci w wieku szkolnym (23 osoby), które za sprawą swoich rodziców połykają bakcyła turystyki pieszej. Po posileniu się domową grochówką najmłodszy wzięli udział w konkursie rysunkowym, natomiast dorośli rajdowicze uczestniczyli w zawodach zręcznościowych. Na wszystkich zwycięz-

ców czekały atrakcyjne nagrody ufundowane przez burmistrza Cieszyna, Ryszarda Macurę oraz cieszyńską firmę Beskid Plus. Dobrej zabawie sprzyjała piękna pogoda.

Henryk Więzik



Na Stecówce nikt się nie nudził.



Uroczyste wręczenie dyplomów i nagród odbyło się w Szkole Podstawowej w Bażanowicach.

## Obwieszczenie Burmistrza Miasta Cieszyna z dnia 8 lipca 2015 roku

w sprawie informacji o numerach i granicach obwodów głosowania oraz siedzibach obwodowych komisji do spraw referendum, lokalach obwodowych komisji do spraw referendum dostosowanych do potrzeb osób niepełnosprawnych do udziału w referendum, możliwości głosowania korespondencyjnego i przez pełnomocnika, w referendum ogólnokrajowym, w dniu 6 września 2015 r.

Na podstawie art. 6 ust. 5, w związku z art. 92 ust. 1, ustawy z dnia 14 marca 2003 r. o referendum ogólnokrajowym (tekst jednolity: Dz. U. z 2015 r., poz. 318), w związku z uchwałą Nr XXIV/252/12 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 25 października 2012 r. w sprawie podziału Gminy Cieszyn na stałe obwody głosowania oraz ustalenia ich granic, numerów i siedzib obwodowych komisji wyborczych (tekst jednolity: Dz. Urz. Woj. Śląskiego z 2014 r., poz. 2701), uchwałą Nr VII/46/15 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 26 lutego 2015 r. w sprawie zmiany uchwały Nr XXIV/252/12 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 25 października 2012 r. w sprawie podziału Gminy Cieszyn na stałe obwody głosowania, ustalenia ich granic, numerów oraz siedzib obwodowych komisji wyborczych (Dz. Urz. Woj. Śląskiego poz. 1222), uchwałą Nr XII/88/15 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 25 czerwca 2015 roku w sprawie utworzenia odrębnych obwodów głosowania w referendum ogólnokrajowym (Dz. Urz. Woj. Śląskiego poz. 3694) Burmistrz Miasta Cieszyna podaje do wiadomości wyborców informacje o numerach i granicach obwodów głosowania oraz siedzibach obwodowych komisji do spraw referendum, lokalach obwodowych komisji do spraw referendum dostosowanych do potrzeb osób niepełnosprawnych uprawnionych do udziału w referendum, siedzibach obwodowych komisji do spraw referendum właściwych dla głosowania korespondencyjnego, w referendum ogólnokrajowym, w dniu 6 września 2015 r.:

### LEGENDA:



– dostosowanie lokalu do potrzeb wyborców niepełnosprawnych



– możliwość głosowania korespondencyjnego

### OBWÓD GŁOSOWANIA NR 1

**Granice obvodu głosowania:** Akacjowa, Bukowa, Chemików, Dworcowa, Frysztacka (nr. nieparzyste od 153 do końca, nr. parzyste od 194 do końca), Jodłowa, Leśna, Miodowa, Pod Skałką, Topolowa, Zadworna, Zagrodowa.

**Siedziba obwodowej komisji wyborczej:**

PPG Polifarb Cieszyn S.A., ul. Chemików 4, Cieszyn

### OBWÓD GŁOSOWANIA NR 2

**Granice obvodu głosowania:** Bażanica, Dzika, Frysztacka (nr. nieparzyste od 123 do 137, nr. parzyste od 130 do 174A), Gajowa, Kręta, Łanowa, Majowa, Mokra, Motokrosowa, Sarnia.

**Siedziba obwodowej komisji wyborczej:**

Ochotnicza Straż Pożarna, ul. Motokrosowa 18, Cieszyn

### OBWÓD GŁOSOWANIA NR 3

**Granice obvodu głosowania:** Bednarska, Dojazdowa, Folwarczna, Frysztacka (nr. nieparzyste od 1 do 107, nr. parzyste od 2 do 94A), Gołębia, Górny Chodnik, Hażłaska (nr od 2 do 80), Heczki, ks. Janusza, Kopernika, Krzywa, płk. Gwido Langer, Ligonja, Ładna, Łączna, Łąkowa, Łukowa, Mała Łąka, Mostowa, Nad Olzą, al. Piastowska, Poprzeczna, Radosna, Rzeźnicza, Singera, Stokowa, Wałowa, Wysoka.

**Siedziba obwodowej komisji wyborczej:** Zespół Szkół Technicznych, ul. Frysztacka 48, Cieszyn

### OBWÓD GŁOSOWANIA NR 4

**Granice obvodu głosowania:** Borsucza, Chabrów, Fiołków, Goździków, Gruntowa, Gminna, Hażłaska (nr. od 81 do końca), Irysów, Jabłonna, Jałowcowa, Jaskrów, Jelenia, Jeżowa, Katowicka (nr. od 52 do końca), Kościelna, Krokusów, Królicza, Letnia, Lisia, Motelowa, Mysia, Narcyzów, Nasturcji, Osiedłowa, Owocowa, Pikiety, Północna, Rudowska, Stokrotek, Szarotka, Tulipanów, Wiewiórcza, Wilcza, Wrzosów, Zajączka, Żniwna.

**Siedziba obwodowej komisji wyborczej:** Szkoła Podstawowa nr 6, ul. Katowicka 68, Cieszyn

### OBWÓD GŁOSOWANIA NR 5

**Granice obvodu głosowania:** Cicha, Helmuta Kajzara, Konopnickiej, Kornela Filipowicza, Łagodna, Mała, Miedziana, Nikła, Hulki-Laskowskiego, Powstańców Śląskich, Przepilińskiego, Pszenna, św. Jana Sarkandra, Skośna, Stawowa (nr. od 1 do 21), Wiejska, Wierzbowa, Zaciszna, Złota.

**Siedziba obwodowej komisji wyborczej:** Niepubliczne Przedszkole im. Jasia i Małgosi, ul. Przepilińskiego 5, Cieszyn

### OBWÓD GŁOSOWANIA NR 6

**Granice obvodu głosowania:** Barteczka, Bobka, Brodzińskiego, Cegielniana, Czarny Chodnik, Dyboskiego, Działkowa, Graniczna, Klemensa Matusiaka, Kłosów, Kościuszki, Milaty, Skrzypka, Stawowa (nr. od 24 do końca), Wietrzna, Zamarska, Zielona.

**Siedziba obwodowej komisji wyborczej:** Ochotnicza Straż Pożarna, ul. Kościuszki 3, Cieszyn

### OBWÓD GŁOSOWANIA NR 7

**Granice obvodu głosowania:** Bielska (nr. od 106 do końca), Braci Miłosiernych, Chłodna, Czereśniowa, Gospodarska, Harcerska, Kątowa, Kępna, Kwiatowa, Mleczna, Morelowa, Olchowa, Rolna, Sadowa, Śnieżna, Ustrońska, Wielodroga, Wiosenna, Wiślańska, Wiśniowa.

**Siedziba obwodowej komisji wyborczej:**

Ochotnicza Straż Pożarna, ul. Bielska 160A, Cieszyn

### OBWÓD GŁOSOWANIA NR 8

**Granice obvodu głosowania:** Kamienna, Katowicka (nr 37), Polna, Skrajna, Węgielna.

**Siedziba obwodowej komisji wyborczej:** Przedszkole nr 19, ul. Skrajna 5, Cieszyn

### OBWÓD GŁOSOWANIA NR 9

**Granice obvodu głosowania:** Bucewicz, Czytelni Ludowej, Dolna, Filasiewicz, Karłowicza, Katowicka (nr. od 1 do 32), Macierzy Szkolnej, Moniuszki (nr 4), Partyzantów, Piękna, Słoneczna, Tuwima, Wesoła, Zakątek.

**Siedziba obwodowej komisji wyborczej:**

Gimnazjum nr 2 z Oddziałami Integracyjnymi im. J. Kubisza, ul. Szymanowskiego 9, Cieszyn

### OBWÓD GŁOSOWANIA NR 10

**Granice obvodu głosowania:** Chopina, Gawłasa, Hławiczki, Szymanowskiego.

**Siedziba obwodowej komisji wyborczej:**

Szkoła Podstawowa nr 2, ul. Chopina 37, Cieszyn

### OBWÓD GŁOSOWANIA NR 11

**Granice obvodu głosowania:** św. Jerzego, Liburnia, Moniuszki (bez nr. 4).

**Siedziba obwodowej komisji wyborczej:** Przedszkole nr 20, ul. św. Jerzego 4, Cieszyn

### OBWÓD GŁOSOWANIA NR 12

**Granice obvodu głosowania:** Benedyktyńska, Bóznicza, Fredry, Głęboka, Kiedronia, Kluckiego, Kominiarska, Matejki, Mennicza, Michejdy, Olszaka, Rynek, Stary Targ, Stroma, pl. Teatralny, Zamkowa.

**Siedziba obwodowej komisji wyborczej:** Gimnazjum nr 1, ul. Michejdy 1, Cieszyn

### OBWÓD GŁOSOWANIA NR 13

**Granice obvodu głosowania:** Browarna, pl. Dominikański, pl. św. Krzyża, Limanowskiego, al. Jana Łyska (nr 5), 3 Maja, Młyńska Brama, Nowe Miasto, Pokoju, Przykopa, Ratuszowa, Regera, Schodowa, Sejmowa, pl. Słowackiego, Srebrna, Śrutarska, Trzech Braci.

**Siedziba obwodowej komisji wyborczej:** Zespół Szkół Budowlanych im. gen. Grota Roweckiego, pl. Dominikański 1, Cieszyn

Ciąg dalszy na str. 6



Dokończenie ze str. 5

#### OBWÓD GŁOSOWANIA NR 14

**Granice obwodu głosowania:** Bobrecka, Bolesława Chrobrego, Garncarska, Hajduka, Kochanowskiego, Kolejowa, Korfantego, Kubisza, pl. Londzina, Szeroka, Szersznika, Wyspiańskiego.

**Siedziba obwodowej komisji wyborczej:** Zespół Szkół Ekonomiczno-Gastronomicznych, pl. Londzina 3, Cieszyn


#### OBWÓD GŁOSOWANIA NR 15

**Granice obwodu głosowania:** Górna (nr. od 5 do 25), Górny Rynek, Jordana, pl. Kościelny, Kraszewskiego, Miarki, Ogrodowa, Sienkiewicza, Stalmacha, ks. Świeżego, pl. Wolności, Wyższa Brama.

**Siedziba obwodowej komisji wyborczej:** II Liceum Ogólnokształcące im. M. Kopernika, pl. Wolności 7B, Cieszyn

#### OBWÓD GŁOSOWANIA NR 16


**Granice obwodu głosowania:** Błogocka, Dąbrowskiego, Górna (nr. od 27 do końca), Adolfa „Bolko” Kantora, Kasprowicza, Kasztanowa, Legionu Śląskiego, Łowiecka, al. Jana Łyska (nr. od 21 do końca), Myśliwska, Orkana, pl. Poniatowskiego, Prusa, Ptasia, Reymonta, gen. Władysława Sikorskiego, Tetmajera, Towarowa, Wojska Polskiego, Żeromskiego.

**Siedziba obwodowej komisji wyborczej:** 

Szkolne Schronisko Młodzieżowe, ul. Błogocka 24, Cieszyn

#### OBWÓD GŁOSOWANIA NR 17

**Granice obwodu głosowania:** Dębowa, Długa, gen. Józefa Hallera (nr. nieparzyste od 1 do 49, nr. parzyste od 2 do 38), Mickiewicza, Piesza, Południowa, Prosta, Puńcowska (nr. nieparzyste od 1 do 39, nr. parzyste od 2 do 80), Równa, Sosnowa, Strzelców Podhalańskich, ks. bp. Śniegonia, ks. Tomanka, ks. Trzanowskiego, Tysiąclecia, Wąska, Widokowa.

**Siedziba obwodowej komisji wyborczej:** 

Żłobki Miejskie Oddział nr 1, ul. ks. Trzanowskiego 2, Cieszyn


#### OBWÓD GŁOSOWANIA NR 18

**Granice obwodu głosowania:** Bielska (nr. od 1A do 99), Bogusławskiego, Cienciąły, Dworkowa, Jaworowa, Kołłątaja, Krótka, Lipowa, Na Wzgórzu, Niemcewicza, Orzechowa, Paderewskiego, Pochyła, Przechodnia, Przybosia, Rajska, Solna, Spadowa, Spokojna, Staffa, Staszica, Szybińskiego, Zaleskiego, Żwirki i Wigury.

**Siedziba obwodowej komisji wyborczej:** Przedszkole nr 16, ul. Bielska 75, Cieszyn

#### OBWÓD GŁOSOWANIA NR 19

**Granice obwodu głosowania:** Brożka, Kossak-Szatkowskiej.

**Siedziba obwodowej komisji wyborczej:** 

Spółdzielnia Mieszaniowa *Cieszynianka*, ul. Kossak-Szatkowskiej 6, Cieszyn

#### OBWÓD GŁOSOWANIA NR 20

**Granice obwodu głosowania:** Morcinka, Popiołka.

**Siedziba obwodowej komisji wyborczej:** Przedszkole nr 18, ul. Kossak-Szatkowskiej 6, Cieszyn

#### OBWÓD GŁOSOWANIA NR 21

**Granice obwodu głosowania:** Beskidzka, Bociania, Dobra, gen. Józefa Hallera (nr. nieparzyste od 65 do końca, nr. parzyste od 40 do końca), Jaskółcza, Jasna, Jastrzębia, Wiktora Kargera, Krańcowa, Kresowa, Krucza, Kukułcza, Łabędzia, Miła, Odległa, Orla, Orzeszkowej, Otwarta, Pograniczna, Przepiórcza, Puńcowska (nr. nieparzyste od 43 do końca, nr. parzyste od 84 do końca), Sienna, Słowicza, Sokola, Sowia, Spacerowa, Spółdzielcza, Karola Strzy, Wronia, Żurawia.

**Siedziba obwodowej komisji wyborczej:** 

Ochotnicza Straż Pożarna, ul. gen. Józefa Hallera 161, Cieszyn

#### OBWÓD GŁOSOWANIA NR 22

**Granice obwodu głosowania:** Szpital Śląski.

**Siedziba obwodowej komisji wyborczej:** Szpital Śląski, ul. Bielska 4, Cieszyn

#### OBWÓD GŁOSOWANIA NR 23

**Granice obwodu głosowania:** Powiatowy Dom Pomocy Społecznej *Pogodna Jesień*.

**Siedziba obwodowej komisji wyborczej:** Powiatowy Dom Pomocy Społecznej *Pogodna Jesień*, ul. Korfantego 1, Cieszyn

#### OBWÓD GŁOSOWANIA NR 24

**Granice obwodu głosowania:** Zakład Karny.

**Siedziba obwodowej komisji wyborczej:** Zakład Karny, ul. Bolesława Chrobrego 2, Cieszyn.

#### Lokale wyborcze

Lokale obwodowych komisji do spraw referendum otwarte będą, dla przeprowadzenia głosowania, bez przerwy, w dniu 6 września 2015 r. od godziny 6.00 do 22.00.

#### Głosowanie korespondencyjne

- Osoba uprawniona do udziału w referendum może głosować korespondencyjnie.

- Zamiar głosowania korespondencyjnie osoba uprawniona do udziału w referendum zgłasza Burmistrzowi Miasta Cieszyna do dnia 22 sierpnia 2015 r.

- W zgłoszeniu osoba uprawniona do udziału w referendum może zażądać dołączenia do pakietu referendalnego nakładki na kartę do głosowania sporządzonej w alfabecie Braille'a.

- Zgłoszenie może być dokonane ustnie, pisemnie, telefaksem lub w formie elektronicznej.

- Zgłoszenie powinno zawierać nazwisko i imię (imiona), imię ojca, datę urodzenia, numer ewidencyjny PESEL uprawnionego do udziału w referendum, oświadczenie o wpisaniu uprawnionego do udziału w referendum do rejestru wyborców w Gminie Cieszyn, oznaczenie referendum ogólnokrajowego, którego dotyczy zgłoszenie, a także wskazanie adresu, na który ma być wysłany pakiet referendalny, albo deklarację osobistego odbioru pakietu referendalnego.

- Głosowanie korespondencyjne jest wyłączone w przypadku głosowania w obwodach utworzonych w Szpitalu Śląskim, Powiatowym Domu Pomocy Społecznej *Pogodna Jesień* i Zakładzie Karnym, a także w przypadku udzielenia przez osobę niepełnosprawną, uprawnioną do udziału w referendum, pełnomocnictwa do głosowania.

#### Głosowanie przez pełnomocnika

- Osoba niepełnosprawna, uprawniona do udziału w referendum, o znacznym lub umiarkowanym stopniu niepełnosprawności w rozumieniu ustawy o rehabilitacji zawodowej i społecznej oraz zatrudnianiu osób niepełnosprawnych może udzielić pełnomocnictwa do głosowania – w jego imieniu.

- Osoba uprawniona do udziału w referendum, która najpóźniej w dniu głosowania kończy 75 lat, może udzielić pełnomocnictwa do głosowania – w jego imieniu.

- Do dnia 28 sierpnia 2015 r. składane są wnioski o sporządzenie aktu pełnomocnictwa do głosowania.

- Wzory wniosków o sporządzenie aktów pełnomocnictw do głosowania i zgód na przyjęcie pełnomocnictw do głosowania w referendum ogólnokrajowym, wyznaczonym na dzień 6 września 2015 r., udostępniane są w Wydziale Spraw Obywatelskich Urzędu Miejskiego w Cieszynie oraz w Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Miejskiego w Cieszynie.

- Głosowanie za pośrednictwem pełnomocnika jest wyłączone w przypadku głosowania w obwodach utworzonych w Szpitalu Śląskim, Powiatowym Domu Pomocy Społecznej „Pogodna Jesień” i Zakładzie Karnym, a także w przypadku zgłoszenia przez osobę uprawnioną do udziału w referendum zamiaru głosowania korespondencyjnego.

Z up. Burmistrza Miasta:

Bogdan Ścibut  
Zastępca Burmistrza Miasta

## Dom Narodowy

### Letnia Akademia Artystów:

**17.07 g. 11.00 Wakacje z ceramiką:** Letnia tąka - ceramiczne kwiaty.

**20.07 g. 10.00 Z wizytą u Pippi Pończoszanki** - warsztaty plastyczne. W COK przeczytamy fragmenty książki i wykonamy kukielki przedstawiające jej uroczą, rudowłosą bohaterkę.

**24.07 g. 10.00 Dziecię elfów** - warsztaty plastyczno-teatralne.

**27.07 g. 10.00 Ogrodowy teatrzyk** - warsztaty plastyczno-teatralne. Wykorzystując warzywa można stworzyć wspaniałe kukielki.

### Zrób to sam - warsztaty rękodzieła:

**21,28.07 g. 10.00 Tajemnice decoupage'u** - podczas zajęć dzieci zapoznają się z podstawami techniki decoupage'u.

**23.07 g. 10.00 Wyczarowane z papieru.** W origami punktem wyjścia jest kartka papieru, której nie można ciąć, kleić, dodatkowo zdobić i z której przez zginanie tworzone są przestrzenne figury.

**29.07 g. 10.00 Koralikowe cuda** - uczestnicy zajęć nauczą się tworzyć biżuterię z koralików.

**30.07 g. 10.00 Zwierzątka z sianka.** Wiewiórki, ptaki, zajączki i pieski... Wszystko pachnące i ekologiczne.

### Modelarskie ABC:

**22.07 g. 10.00 Konstruujemy szybowiec.** Dowiemy się jak z kartki papieru zrobić latający model samolotu, zaznajomimy się też z podstawami sklepania prostych modeli z kartonu.

### Wakacje z szachami:

**Poniedziałki, czwartki, g. 16.00** Szkółka szachowa dla najmłodszych.

**17.07 g. 8.30** Turniej Wakacje z szachami.

### Przewodnik czeka:

**25.07 g. 11.00 Cieszyńska secesja** - wycieczka z przewodnikiem PTTK dla dorosłych.

### Wystawy:

Galeria i Galeria „Na Piętrze” COK:  
**8-24.07** Wystawa w ramach X Przeglądu Filmowego *Wakacyjne Kadry w Kregach Sztuki*.

**Uwaga!** Warsztaty dla dzieci w wieku 6-12 lat, zapisy, liczba miejsc ograniczona. Warunkiem uczestnictwa jest dokonanie wpłaty (karnet na 5 zajęć - 30 zł, bilet pojedynczy - 7 zł) na tydzień przed imprezą, w razie niepogody zajęcia plenerowe odbędą się w Domu Narodowym. Wycieczki z przewodnikiem PTTK, warsztaty w ramach „Muzeum na kółkach” i zajęcia szachowe - wstęp wolny.

## Biblioteka Miejska

**Kreatywne Moliki** - zajęcia plastyczne prowadzone w każdy poniedziałek:

**20.07 g. 14.00** - Trawy żdziebełko

**27.07 g. 14.00** - Na przepięknym, kolorowym kwiatku siedziała królowa

**Moliki Czytają** - zajęcia literackie prowadzone w każdy wtorek:

**21.07 g. 14.00** - Bajka o stu królach Lulach

**28.07 g. 14.00** - Wielka miłość strzygi Tekli

**Moliki w Plenerze** - zajęcia literackie prowadzone poza oddziałem dla dzieci w każdą środę:

**22.07 g. 14.00** - Jak można być smutnym?

**29.07 g. 14.00** - Poważna sprawa

**Rozbawione Moliki** - gry i zabawy oraz turnieje gier planszowych prowadzone w każdy piątek:

**17.07 g. 14.00** - Kto zagadkę zgadnie, tego nuda nie dopadnie!

**24.07 g. 14.00** - Głową rusz i wierszyk złóż

**31.07 g. 14.00** - Obrazkowa krzyżówka zagadkowa

**Moliki i Bajkobranie** - seanse bajkowe:

**13.07-31.08 g. 10.00** - Bajkobranie - projekcja bajek i filmów dla dzieci.

## Osiedlowe lato

Osiedlowe Centrum Kultury i Rekreacji zaprasza na wakacyjne zajęcia dla dzieci i młodzieży.

**17.07** godz. 10.00 Boisko wielofunkcyjne, os. Podgórze - Turniej piłki siatkowej dla dzieci i młodzieży

**20.07** godz. 10.00 Boisko wielofunkcyjne, os. Podgórze - Tenis ziemny, zajęcia z instruktorem Piotrem Głuchowskim (od 8 lat)

**21.07** godz. 10.00 OCKiR - Dzień z grami, zajęcia w sali zajęć i gier OCKiR

**22.07** godz. 10.00 sala widowiskowo-konferencyjna OCKiR - Zostań szefem kuchni, warsztaty kulinarne dla dzieci

**23.07** godz. 10.00 sala widowiskowo-konferencyjna OCKiR - Papierowy zawrót głowy, warsztaty etnologiczne, prowadzenie Anna Czapek i Piotr Mojżyszek.

Zajęcia dla dzieci od 6 lat, wstęp wolny, liczba miejsc ograniczona, zapisy tel. 536 050 906.

Blisze informacje w Osiedlowym Centrum Kultury i Rekreacji, ul. Z. Kossak-Szatkowskiej 6, 43-400 Cieszyn.

## Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji

### ZAJĘCIA SPORTOWO - REKREACYJNE

**Koszykówka**  
Miejsce: Sala sportowa MOSiR, al. J. Łyska 21  
Termin: Pn - Pt 17.08 - 28.08  
Godzina: 9:00 - 12:00

**Animacje sportowe na "Orliku" SP 6**  
Miejsce: boisko "Orlik" SP 6 ul. Katowicka 68  
Termin: Pn - Pt 03.08 - 28.08  
Godzina: 9:00 - 11:00

**Animacje sportowe na "Orliku" G 3**  
Miejsce: boisko "Orlik" G 3 ul. Wojska Polskiego 1  
Termin: Pn - Pt 29.06 - 31.07  
Godzina: 10:00 - 12:00

**Piłkarskie ABC - podstawy piłki nożnej**  
Miejsce: kompleks boisk "Sport Park"  
Termin: każdy wtorek w miesiącu lipcu  
Godzina: 10:00 - 12:00

**Wakacje w siodle. Gry, zabawy, jazda konna**  
Miejsce: Klub Jeździecki Cieszyn-Pastwiska ul. Owocowa 4  
Terminy: 20 - 21.07 godz. 9:00 - 11:00  
20 - 21.08 godz. 8:00 - 10:00  
zapisy pod nr tel. 600 030 137  
ilość miejsc ograniczona do 20 os.

**Wakacje z szachami - wakacyjne warsztaty szachowe**  
Miejsce: Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy”  
w godz. 9:00 - 12:00 w terminach 01.07 - 03.07, 14.07 - 16.07  
w godz. 16:00 - 19:00 w terminach 02.07, 06.07, 09.07, 13.07, 16.07, 20.07, 23.07

**„Spróbuj karate”**  
Miejsce: sala treningowa KS „SHINDO”, ul. Śrutarska 39  
Termin: 30.06 - 27.08 (wtorki i czwartki)  
Godzina: 10:00 - 11:30

**Zajęcia z zakresu JUDO**  
Miejsce: Pawilon JUDO przy ul. Sarkandra  
Termin: 29.06 - 26.08 (poniedziałki i środy)  
Godzina: 17:00 - 19:00

**Zajęcia sportowe z zakresu tenisa stołowego**  
Miejsce: Szkolne Schronisko Młodzieżowe w Cieszynie, ul. Błogocka 24  
Termin: Pn-Pt 03.08 - 28.08  
Godzina: 11:00 - 13:00

**Hokej na trawie**  
(dzieci w wieku 7 - 13 lat)  
Miejsce: Boisko SP 3, ul. Hallera 8  
Terminy: Pn-Pt 13.07 - 17.07, 17.08 - 21.08  
Godzina 10:00 - 13:00  
zapisy pod nr tel. 501 410 129

### WAKACYJNE KAPIELISKO

Miejsce: Kąpielisko Miejskie al. J.Łyska 23  
**Aqua aerobik**  
Termin: 05.07 - 23.08 (każda niedziela)  
Godzina: 15:00

**Wakacyjna nauka pływania**  
Termin: 01.07 - 28.08  
Godzina:  
16:00 - 16:45 poniedziałki  
11:00 - 11:45 środy  
11:00 - 11:45 piątki

**Wyścigi na materacach "MateRACE"**  
Termin 24.07  
Godzina 10:00

**Armwrestling**  
sitowanie na rękę zawody i warsztaty  
Termin: 15.08 (w razie niepogody 22.08)  
Godzina: 14:00

**Pływanie, piłka wodna**  
Termin: 07.08  
Godzina 10:00

### TURNIEJE

**Wakacyjna liga tenisa ziemnego**  
Miejsce: korty tenisowe MOSiR, ul. Sportowa 1  
Termin: 02.07 - 06.08 (w każdy czwartek)  
Godzina: 9:30 - 12:30

**Wakacje z szachami**  
Miejsce: COK „Dom Narodowy” ul. Rynek 12  
Termin: 17.07 (piątek)  
Godzina: 9:00 - 14:00

**Piłka nożna szkoły podstawowe**  
Miejsce: boisko Sport Park „Pod Wałką”  
Termin: 08.07 (środa)  
Miejsce: boisko "Orlik" SP 6  
Termin: 05.08 (środa)  
Godzina: 10:00

**Piłka nożna gimnazja**  
Miejsce: boisko "Orlik" G 3 ul. Wojska Polskiego 1  
Termin: 22.07 środa  
Miejsce boisko wielofunkcyjne na os. Markłowice  
Termin: 19.08 (środa)  
Godzina: 10:00

**Streetball - koszykówka uliczna**  
Miejsce: boisko Sport Park „Pod Wałką”  
Termin: 01.08 (sobota)  
Godzina 10:00

**Wakacyjny turniej siatkówki**  
Miejsce: boisko wielofunkcyjne na os. Podgórze obok ul. Kossak-Szatkowskiej 10  
Termin: 03.07, 17.07 (piątki)  
Godzina: 10:00

ICE-HAWAII - letnie ślizganie

Letni bruslení

(bezpłatna ślizgawka z możliwością nauki jazdy na tyżwach)  
Miejsce: Sztuczne lodowisko w Czeskim Cieszynie  
Ul. Svojskova 833 Czeski Cieszyn  
Termin: 27.07  
Godzina: 19:00 - 20:00



## Projekt na finiszu

We wrześniu 2013 roku rozpoczęliśmy fantastyczny projekt Comenius *The Amazing Game of Ancient European Trails* (Niesamowita Gra o Dawnych Szlakach Europy), którego celem było utworzenie gry w trzech wymiarach: gry planszowej, gry komputerowej oraz gry „ożywionych pionków”.

Projekt oparty był o współpracę ośmiu europejskich szkół z Rumunii, Hiszpanii, Turcji, Wielkiej Brytanii, Belgii, Grecji, Włoch oraz naszej szkoły – Katolickiego Gimnazjum im. św. Melchiora Grodzieckiego w Cieszynie.

W czasie trwania projektu mieliśmy okazję podróżować po tych krajach, pokazywano nam wspaniałe miejsca, zapoznaliśmy się z kulturą oraz tradycją tych państw i – co bardzo istotne – uczniowie mogli sprawdzić swoje umiejętności posługiwania się językiem angielskim.

W gronie tych ośmiu państw nasi uczniowie wypadli bardzo dobrze. Dzięki tak dużemu projektowi mogliśmy zrozumieć, że mimo różnicowania, bardzo dużo nas łączy. Wszystkie miejsca, które zwiedziliśmy były wspaniałe i na długo – podobnie jak poznani ludzie – pozostaną w naszej pamięci. Niezwykła gościnność w Rumunii,



pogoda ducha Hiszpanów, zaangażowanie Anglików, egzotyka mieszkańców Turcji, bogactwo kulturowe Grecji oraz otwarte serca Włochów – to tylko kilka z elementów składających się na to, co było nam dane doświadczyć.

Wszystkie te elementy złożyły się na owocne zakończenie projektu, którego efektem jest gra. Dzięki tej współpracy nasi uczniowie stali się bardziej pewni siebie i z pewnością podróz oraz przebywanie w innych krajach zmieniło ich postrzeganie rzeczywistości.

*Magdalena Woźniak-Chroboczek,  
koordynatorka projektu*

## Aktywne półkolonie

Przez dwa pierwsze tygodnie wakacji grupa 30 uczniów brała udział w półkolonii, zorganizowanej w Szkole Podstawowej nr 1 w Cieszynie. Dzieci pod opieką wychowawców Urszuli Buchcik, Marcina Drózda i Pawła Łysienia aktywnie spędzały czas na sali gimnastycznej Gimnazjum nr 1, miejskim kąpielisku, boisku Orlik przy Gimnazjum nr 3, cieszyńskim Wzgórzu Zamkowym oraz w Lasku Miejskim.

Grupa wyjeżdżała również na wycieczki do: Ośrodka H<sub>2</sub>O w Kiczycach, Koziej Zagrody w Brennej, Miasteczka Westernowego Twinpigs i Muzeum Ognia w Żorach oraz Leśnego Parku Niespodzianek w Ustroniu.

Więcej zdjęć można zobaczyć na [www.sp1cieszyn.edu.pl](http://www.sp1cieszyn.edu.pl).

*Zespół ds. promocji  
SP1 Cieszyn*



## Co słyhać w SP nr 7

### Rodzinna majówka



30 maja w Szkole Podstawowej nr 7 w Cieszynie odbyła się *Majówka z rodziną*. W zabawie wzięli udział uczniowie z rodzicami, przyszli pierwszoklasiści oraz zaproszeni goście.



Imprezę swoim udziałem zaszczycił burmistrz Cieszyna, Ryszard Macura. Wszyscy znakomicie się bawili pod kierownictwem wodzireja, podtrzymywani na ciele pyszną jajecznicą oraz dobrze zaopatrzoną kawiarenką. Majówkę uświetnił występ Kabaretu MŁODZI. Cały dochód z majówki został przekazany na cele charytatywne.

\* \* \*

## To już jest koniec...



26 czerwca w „siódemce” odbyło się uroczyste zakończenie roku szkolnego 2014/2015 połączone z pożegnaniem szóstoklasistów.

Program artystyczny przedstawiły dzieci z klas trzeciej i szóstej. Cały rok szkolny został podsumowany rozdzielaniem tortu na urodziny wakacji.



\* \* \*

## Zakrętkowy entuzjizm

Uczniowie naszej szkoły przez cały rok szkolny wytrwale zbierali plastikowe nakrętki włączając się do akcji *Nakrętka dla hospicjum*. Wspierali w ten sposób Hospicjum im. Łukasza Ewangelisty w Cieszynie.

*Mat. pras.*





## Poetycka rywalizacja

Organizowanie Powiatowego Konkursu Poetyckiego im. Jana Kubisza przez Gimnazjum nr 2 w Cieszynie to już tradycja. W tegorocznej, jubileuszowej, dziesiątej edycji konkursu zatytułowanej *Bukiet słów dla Ziemi Cieszyńskiej* wzięło udział pięćdziesięciu młodych twórców reprezentujących trzynaście gimnazjów z całego powiatu. Jury w składzie: strażniczka nadolziańskiego Mickiewicza – Aleksandra Błahut-Kowalczyk oraz znane poetki z naszego regionu – Urszula Stefania Korzonek ze Skoczowa i Anna Mazur z Drogomyśla przyznało trzy nagrody oraz sześć równorzędnych wyróżnień. Pierwsze miejsce zdobyła Paulina Sikora z Gimnazjum w Kaczych (opiekun Janusz Sikora), drugie Justyna Kołatek z Gimnazjum im. K.K. Baczyńskiego w Zebrzydowicach (opiekun Aldona Kopiec), a trzecie Łukasz Kukuczka z Gimnazjum im. Jana Pawła II w Istebnej (opiekun Monika Michałek).

Wyróżnienia otrzymali: Aleksandra Drwal i Michał Filipowski z Zespołu Szkół Publicznych w Górkach Wielkich, Wiktoria Duch



W tegorocznym konkursie uczestniczyło 50 młodych poetów.

z Gimnazjum w Mnichu, Justyna Cyrzyk z Gimnazjum im. Gabrieli hr. Thun-Hohenstein w Kończycach Wielkich, Bogusława Musiał z Istebnej i Karolina Pacia z Zebrzydowic. Uroczyste podsumowanie konkursu odbyło się 18 czerwca w Muzeum Drukarstwa w Cieszynie. Ponieważ konkurs odbywał się pod patronatem starosty cieszyńskiego Janusza Króla nagrody wręczały – wicestarosta Maria Cieślak oraz dyrektor Gimnazjum nr 2, Jadwiga Gaszek. Obecny był także dyrektor Zespołu Obsługi Jednostek Oświatowych, Bogdan Ficek.

Na zakończenie uroczystości prezes Muzeum Drukarstwa, Karol Franek, oprowadził młodzież po tej unikalnej placówce, wyjaśniając, w jaki sposób od wieków na ziemi cieszyńskiej bukiety słów stawały się książkami. To poetyckie spotkanie z pewnością pozostawi w sercach młodych twórców niezapomniane wspomnienia. Tym bardziej, że Powiatowy Konkurs Poetycki im. Jana Kubisza, którego inicjatorką oraz koordynatorką jest poetka i polonistka Gimnazjum nr 2 Beata Sabath – to jedyna taka literacka, twórcza rywalizacja na terenie całego Śląska Cieszyńskiego.

Mat. pras.



W Muzeum Drukarstwa w Cieszynie.

## Najmłodszy wspólnie dbają o środowisko

Mając na uwadze względy środowiskowe oraz edukacyjne, w 2004 roku Urząd Miejski w Cieszynie podjął działania zmierzające do ograniczenia liczby baterii i akumulatorów pochodzących z gospodarstw domowych, które w strumieniu zmieszanych odpadów komunalnych trafiały na składowiska odpadów. W tym celu corocznie organizowany jest konkurs dla szkół podstawowych i gimnazjalnych pt. *Zbieraj baterie – dbaj o środowisko*. Wymierne efekty tej akcji można zobaczyć poniżej:

Ilość (w kg) baterii zebranych przez uczniów cieszyńskich szkół podstawowych i gimnazjów w latach 2004-2015:

2004 r. – 209 kg, 2005 r. – 457 kg, 2006 r. – 803 kg, 2007 – 734 kg, 2008 r. – 790 kg, 2009 r. – 752 kg, 2010 r. – 756 kg, 2011 r. – 1534 kg, 2011/2012 r. – 1127 kg, 2012/2013 r. – 908,5 kg, 2013/2014 r. – 830,6 kg, 2014/2015 r. – 1104,30 kg.

Przepisy prawne, w szczególności ustawa z 2009 r. o bateriach i akumulatorach, regulują kwestie związane z właściwym postępowaniem z odpadami typu zużyte baterie i akumulatory. Jednym z ważnych elementów gospodarowania ww. odpadami jest zakaz ich łącznego gromadzenia

z innymi odpadami, ze względu na zawartość, m.in. metali ciężkich takich jak: rtęć, ołów, kadm. Skierowanie zużytych baterii i akumulatorów bezpośrednio na składowisko jest niezgodne z przepisami prawa, a przede wszystkim stanowi zagrożenie dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzi, ponieważ ze skorodowanych odpadów wydostają się m.in. wskazane powyżej szkodliwe substancje, zanieczyszczające wody gruntowe i ziemię, tym samym stanowiąc zagrożenie dla zdrowia ludzi. Właściwe postępowanie z zużytymi bateriami i akumulatorami polega na selektywnym zbieraniu, a następnie przekazaniu zbierającemu tego typu odpady lub do miejsc ich odbioru, którymi są m.in. detaliczni sprzedawcy baterii przenośnych i akumulatorów dysponujący powierzchnią sprzedaży przekraczającą 25 m<sup>2</sup>, sprzedawcy hurtowi baterii przenośnych i akumulatorów, przedsiębiorcy świadczący usługi w zakresie wymiany baterii przenośnych i akumulatorów, inni prowadzący miejsca odbioru, jeżeli posiadają umowę ze zbierającym zużyte baterie lub akumulatory na odbiór tego typu odpadów. Zużyte baterie i akumulatory w ww. punktach przyjmowane są nieodpłatnie.

Obowiązki nałożone na przedsiębiorców w tym zakresie, nie zwolniły jednak gmin z możliwości organizowania odrębnego systemu selektywnego zbierania tych niebezpiecznych odpadów komunalnych. Ma-

jąc na uwadze powyższe, na terenie Cieszyna w wyznaczonych miejscach użyteczności publicznej znajdują się pojemniki na zużyte baterie. Pojemniki na baterie znajdują się także w większości placówek oświatowych na terenie naszego miasta. W tegorocznej edycji konkursu (zbiórka trwała przez cały rok) udział wzięło siedem szkół podstawowych i dwa gimnazja. W kategorii szkół podstawowych wygrała Szkoła Podstawowa Towarzystwa Ewangelickiego, przed Szkołą Podstawową Nr 4 oraz Alternatywną Szkołą Podstawową; w drugiej kategorii wygrało Gimnazjum Nr 1, drugie było Gimnazjum Nr 3 z Oddziałami Integracyjnymi.

Oficjalne podsumowanie zbiórki odbyło się 24 czerwca. Uczniowie otrzymali drobne upominki od burmistrza Cieszyna, Ryszarda Macury.

Mat. pras.



Nagrody wręczył burmistrz Ryszard Macura.



## Amatorzy na lodzie



Towarzystwo Łyżwiarstwa Figurowego *Walley* zaprasza na pokazy amatorów w łyżwiarstwie figurowym. Zaprezentują się zarówno dzieci, jak i młodzież oraz dorośli, zdobywający medale na krajowych zawodach w łyżwiarstwie amatorskim. Będzie można również zobaczyć trenerów – m.in. Małgorzatę Grajcar-Cieślak, dziewiątą zawodniczkę Mistrzostw Europy oraz Edwina Siwkowskiego, wicemistrza Polski juniorów. Pokazy odbędą się **18 lipca** o godzinie 18.30 na lodowisku w Czeskim Cieszynie (ul. Svojskova 833). Wstęp wolny.

MOSiR

## Tatrzańskie uzależnienie

W wakacyjne miesiące Szpital Śląski w Cieszynie zaprasza do obejrzenia wystawy *Tatry* w obiektywie autorstwa Leszka Danelczyka, od 15 lat pracownika szpitala. Wystawa znajduje się w Zespole Poradni Specjalistycznych Pawilonu Diagnostyczno-Zabiegowego. Wstęp bezpłatny.

– *Swoją przygodę z Tatrami zacząłem całkiem przypadkiem, poznając kilka lat temu dziewczynę wspinającą się w Tatrach. Namó-*

## Złote szachy

4 lipca 2015 w Jastrzębiu-Zdroju została rozegrana Polsko-Czesko-Słowacka Euro-regionalna Młodzieżowa I Liga Szachowa. Drużyna szachistów z MUKS SZS Cieszyn wystartowała w składzie: Szymon Marczał, Tymoteusz Dobrucki, Sylwia Zamarska, Magda Szablicka i zdobyła złoty medal.

Podopieczni Łukasza Foltyna wywalczyli 20,5 pkt., tyle samo co drużyna SK Slavia Orlova, lecz na pierwszej szachownicy więcej punktów od „jedyńki” z czeskiej drużyny wywalczył obecny mistrz Śląska do lat 15, Szymon Marczał (5 zwycięstw i 2 remisy). Trzecie miejsce przypadło drużynie gospodarzy – UKS Pionier Jastrzębie-Zdrój, która zgromadziła 18,5 pkt.

Piotr Foltyn



Złota drużyna z Cieszyna.

## Malowane folklorem

Zapraszamy **22 lipca** o godz. 17.00 do Muzeum Beskidzkiego w Wiśle na werni-



saż wystawy Agnieszki Pawlitko *Malowane folklorem*, który odbędzie się w ramach 52. Tygodnia Kultury Beskidzkiej. Wystawa potrwa do 14 sierpnia.

Agnieszka Pawlitko – cieszynianka, absolwentka etnologii i Instytutu Sztuki Uniwersytetu Śląskiego. Dyplom zrealizowała w pracowni malarstwa prof. Tadeusza Rusa. Zajmuje się malarstwem i rękodziełem artystycznym. Tworzy głównie w technice akrylowej. Ulubionym tematem jej prac są folklor i sztuka ludowa. Należy do Macierzy Ziemi Cieszyńskiej i Polskiego Stowarzyszenia Artystów Plastyków w Republice Czeskiej. Swoje prace prezentowała na wystawach w kraju i w Czechach.

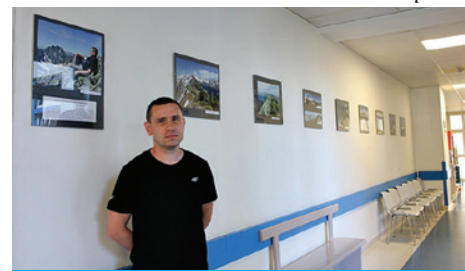
COK

*wiła mnie, żebym sam spróbował. Wcześniej chodziłem tylko po Beskidach. Pierwsze wejście było na Kościelec, który do najłatwiejszych nie należy. Zniechęciłem się i stwierdziłem jednak, że to nie dla mnie. Po roku czasu postanowiłem, że spróbuję jeszcze raz, zaczynając od mniejszych szczytów, stopniowo zwiększając trudność – wspomniiał Leszek Danelczyk.*

Góry uczą pokory, cierpliwości i odwagi, ale także uzależniają. Wejście na szczyt to nie tylko pokonanie swoich słabości, ale również poznanie samego siebie. Fascynujące ujęcia przyrody, zróżnicowanie terenu, bezdroża, potoki, dzikie perci wydeptane przez zwierzęta, ciekawe formy skalne,

polanki, potoki, wodospady – to wszystko składa się na górski krajobraz.

Mat. pras.



Leszek Danelczyk przed swoimi pracami.

## Sportowe podsumowanie



Reprezentanci SP6 Cieszyn, którzy zdobyli złote medale w Mistrzostwach Powiatu Cieszyńskiego w czwórboju lekkoatletycznym po odebraniu wyróżnień na akademii z okazji zakończenia roku szkolnego.

Dużym sukcesem zakończyli rywalizację w ostatnich zawodach Mistrzostw Powiatu Cieszyńskiego Szkół Podstawowych w czwórboju lekkoatletycznym w roku szkolnym 2014/2015 uczniowie Szkoły Podstawowej nr 6 w Cieszynie, zdobywając drużynowo złote medale w klasyfikacji dziewcząt i chłopców. Dodajmy, że zawody odbyły się na stadionie w Wiśle.

**Skład reprezentacji dziewcząt:** Agata Maniszewska, Weronika Masarska, Sabina Krupa, Patrycja Zorychta, Ewa Jodłowska, Martyna Stoszek.

**Skład reprezentacji chłopców:** Bartosz Guzdek, Szymon Masarski, Dominik Podkowski, Adam Jastrzębski, Bartosz Kozyra, Oliwier Raszka, Paweł Madzia.

Z kolei statuetki dla najlepszych sportowców w szkole w roku szkolnym 2014/2015 otrzymali Agata Maniszewska oraz Bartosz Guzdek.

SP6



## Uwaga na niebezpieczne barszcze!

W naszym regionie trwa właśnie okres kwitnienia roślin z rodzaju barszcz (łac. *Heracleum*), do którego należą m.in. dwa obce w naszej florze i niebezpieczne gatunki: barszcz Sosnowskiego i barszcz Mantegazziego, nazywany również barszczem olbrzymim. Rośliny te mają szereg wspólnych cech – obie należą do najwyższych roślin zielnych, jakie możemy spotkać w naszym kraju (ich pędy osiągną wysokość 2-5 m, a rozety liściowe dochodzą do 3 m średnicy), obie wytwarzają duże, białawe kwiatostany, skupione w talerzowate baldachy o szerokości dochodzącej do 50 cm, obie pochodzą z gór Kaukazu w Azji Zachodniej, w końcu obie uznawane są za niebezpieczne rośliny inwazyjne, które powinny być eliminowane z rodzimej flory. Barszcz Sosnowskiego został celowo sprowadzony do Polski w drugiej połowie XX wieku, z zamiarem masowego wykorzystania go jako rośliny paszowej w PGR-ach. Ze względu na trudności ze zbiorem roślin, uprawy zaniechano, ale gatunek okazał się być wysoce żywotny i skutecznie rozprzestrzenił się niemal w całym kraju. Z kolei barszcz Mantegazziego trafił do Europy jako roślina ozdobna i jako uciekinier z ogrodów rozprzestrzenił swoją niekontrolowaną inwazję na naszym kontynencie. W Polsce notowany jest od lat 70. XX wieku, głównie w południowo-zachodniej części naszego kraju. Gatunki różnią się przede wszystkim kształtem olbrzymich blaszek liściowych, które w przypadku barszczu Mantegazziego są znacznie głębiej powcinane i podzielone na wąskie i ostro zakończone odcinki. Barszcze kaukaskie możemy spotkać w różnych siedliskach – w dolinach cieków wodnych, na siedliskach ruderalnych, na skrajach łąk, pól i lasów. Istotną wspólną cechą obu gatunków barszczu

jest wytwarzanie soku zawierającego związki chemiczne, które wykorzystywane są przez roślinę jako obrona przed insektami i patogenami. Niestety ten sam sok w kontakcie ze skórą ludzką, wystawioną na działanie światła słonecznego powoduje oparzenia skórne (tzw. dermatozy). Objawy oparzeń mogą pojawić się po dłuższym czasie, wynoszącym nawet do kilku godzin od wystawienia na światło słoneczne skóry, która miała kontakt z sokiem rośliny. Rany i owrzodzenia powstałe w wyniku oparzenia barszczem należą do bolesnych i długo gojących się.

Istnieje kilka metod zwalczania tych niepożądanych roślin, z których najczęściej stosowane to: miejscowe zastosowanie herbicydów, ścinanie roślin bądź samych pędów kwiatowych, mechaniczne przecinanie korzeni (na wysokości 10-25 cm pod powierzchnią gruntu). Problemem w zwalczaniu barszczu jest ich głęboki i mocny system korzeniowy, który dzięki swojej żywotności umożliwia przetrwanie roślin, mimo częściowego zniszczenia pędów nadziemnych. Rozprzestrzenianiu się roślin sprzyja również wysoka produkcja nasion – pojedynczy osobnik wytwarza z reguły kilkadziesiąt tysięcy łatwo kiełkujących nasion!

**Zapamiętaj – barszcze kaukaskie to niebezpieczne, ale charakterystyczne rośliny:**

- naucz się je rozpoznawać, co pozwoli uniknąć bezpośredniego, przypadkowego kontaktu z nimi,
- w bezpieczny dla siebie sposób (odpowiednia odzież ochronna, gumowe rękawice, okulary ochronne) usuwaj rośliny z własnych nieruchomości, nie dopuszczając do ich rozwoju i rozprzestrzeniania się,
- informuj odpowiednie służby (Straż Miejska w Cieszynie) o ich występowaniu, zwłaszcza w publicznie dostępnych miejscach naszego miasta, co umożliwi zwalczanie tych niepożądanych roślin na terenach gminnych,



Fot. Marek Fedor

**Barszcz Mantegazziego.**

- w przypadku gdy doszło już do kontaktu z rośliną, umyj dokładnie zimną wodą z mydłem skórę, która mogła zetknąć się z sokiem rośliny, chroniąc ją przed światłem słonecznym przez ok. 2 doby, co ograniczy negatywne skutki kontaktu,
- jeśli tylko pojawią się objawy oparzeń (np. zaczerwienienia, pęcherze, opuchlizna) – nie lekceważ ich i niezwłocznie zgłoś się do lekarza. W takiej sytuacji zaleca się również zażywanie wapna lub leków antyhistaminowych.

Wydział OŚR

## Autobus Energetyczny w Cieszynie

W najbliższą niedzielę (**19 lipca**) do Cieszyna przyjedzie Autobus Energetyczny. Stanie na Rynku w godz. 9.00-17.00. Głównym celem kampanii jest zwiększenie świadomości społecznej na temat przyczyn zachodzenia zmian klimatu, działań, jakie można podjąć, aby im przeciwdziałać oraz zachęcenie każdego z odbiorców kampanii do podejmowania kroków na rzecz przeciwdziałania zmianom klimatu w codziennym życiu i otoczeniu: w domu, w pracy, w szkole, lokalnym środowisku.

Narzędziem realizacji celu jest mobilne centrum informacyjno-edukacyjne. Centrum to znajduje się w autobusie miejskim, który został wyposażony w modele, makiety, tablice prezentujące najnowocześniejsze rozwiązania w zakresie efektywności energetycznej.

Zadaniem autobusu energetycznego jest docieranie z programem edukacyjnym bezpośrednio do mieszkańców gmin i podnoszenie świadomości ekologicznej w szerokich grupach społecznych (reprezentanci władz samorządowych, przedsiębiorcy, mieszkańcy gmin). Eksperci jeżdżący au-

tobusem tworzą grupę doradczą, która oferuje nieodpłatną, niezależną i najbardziej aktualną wiedzę na tematy związane ze zmianami klimatu i efektywnością energetyczną.

Autobus informacyjno-edukacyjny daje możliwość bezpośredniego kontaktu z przedstawicielami gmin, przedsiębiorstw, zainicjowania zmian w zachowaniach konsumentów, nawiązania kontaktu i współpracy z decydentami oraz pobudzenia inicjatyw mających na celu poszanowanie energii, a tym samym przeciwdziałające zmianom klimatu na poziomie samorządowym oraz wśród małych i średnich przedsiębiorstw.

W ramach działań planujemy również zbieranie i rozpowszechnianie dobrych praktyk – działań mających na celu zapobieganie zmianom klimatu.

Realizacja 16 kampanii wojewódzkich rozpoczęła się w październiku wizytą w województwie łódzkim. Każda kampania wojewódzka trwa ok. miesiąca. W czasie wizyty autobusu, eksperci udzielają porad na pokładzie autobusu, prezentują zainstalowane modele, przeprowadzają nieodpłatne szkolenia w urzędach gmin, szkolenia dla przedsiębiorców oraz warsztaty dla uczniów.

Mat. pras.

## Najem miejsca postojowego

Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. informuje, że przeznaczona do najmu w drodze pisemnego przetargu ograniczonego miejsce postojowe położone w budynku **przy ul. Towarowej nr 7** w Cieszynie o powierzchni **28,20 m<sup>2</sup>**.

Ogłoszenie zostało wywieszane na tablicy

ogłoszeń Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. (ul. Liburnia 2a, I piętro) oraz umieszczone na stronie internetowej Zakładu [www.bip.zbm.cieszyn.pl](http://www.bip.zbm.cieszyn.pl).

Szczegółowe informacje można uzyskać w Zakładzie Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. ul. Liburnia nr 2a, I piętro, pokój nr 10, tel. 33 852 03 63.

ZBM

## Przetarg unieważniony

Zakład Gospodarki Komunalnej w Cieszynie Spółka z o.o. unieważnia postępowanie przetargowe na wysokość stawki czynszu za dzierżawę nieruchomości gruntowej położonej przy cmentarzu komunalnym **przy ul. Katowickiej 34** w Cieszynie.

ZGK

## Targowisko ma swój parking

Miejski Zarząd Dróg w Cieszynie informuje, że na terenie targowiska przemysłowego przy ul. Katowickiej został udostępniony parking dla osób kupujących. Wjazd na przedmiotowy parking znajduje się przy ul. Katowickiej. Serdecznie zapraszamy na zakupy.

MZD

## Bezpłatne dyżury psychologiczne i prawne

Zachęcamy mieszkańców Cieszyna do korzystania z bezpłatnych dyżurów psychologicznych i prawnych, związanych z problematyką uzależnień i przemocy w rodzinie. Dyżury pełnione są **przy ul. Srebrnej 4** (Filia Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Cieszynie). Zapisy w MOPS Cieszyn (ul. Skrajna 5) lub pod nr. tel. 33 479 49 00.

MOPS

## Nabór propozycji projektów do Budżetu Obywatelskiego

Działając na podstawie § 2 ust. 5 załącznika do Uchwały nr X/70/15 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 28 maja 2015 r. w sprawie zasad i trybu przeprowadzania konsultacji społecznych z mieszkańcami Cieszyna na temat części wydatków z budżetu miasta Cieszyna na 2016 rok ogłaszam nabór propozycji projektów do Budżetu Obywatelskiego.

Propozycję projektu może zgłosić każdy mieszkaniec naszego miasta, który uzyskał dla swojego projektu pisemne poparcie co najmniej 20 mieszkańców Cieszyna. Obok opisu zadania, wymagane jest określenie szacunkowego kosztu

jego realizacji, natomiast można dodatkowo opisać poszczególne działania w projekcie oraz załączyć mapy, szkice, ewentualnie posiadaną dokumentację techniczną.

Formularze propozycji projektu oraz formularze list poparcia dla projektu są dostępne na stronie internetowej miasta Cieszyna [www.cieszyn.pl](http://www.cieszyn.pl), stronie internetowej Urzędu Miejskiego w Cieszynie Biuletyn Informacji Publicznej (BIP) [www.bip.um.cieszyn.pl](http://www.bip.um.cieszyn.pl) w zakładce pn. Budżet obywatelski oraz w formie papierowej w Punkcie Obsługi Klienta przy Rynek 1 w Cieszynie.

W ramach Budżetu Obywatelskiego zgłaszać można projekty inwestycyjne i remontowe o charakterze lokalnym i ogólnomiejskim, jak np. budowa chodnika, placu zabaw czy budowa

ścieżki rowerowej, małej architektury, urządzenia miejsca rekreacyjnego itp.

### Termin zgłaszania projektów:

Projekty należy zgłaszać od **22 czerwca do 24 sierpnia** 2015 r. w następujący sposób:

- listownie (w zakleionej kopercie), na adres Urząd Miejski w Cieszynie, Rynek 1, 43-400 Cieszyn (z adnotacją na kopercie „Budżet Obywatelski”),
  - osobiście, w Urzędzie Miejskim w Cieszynie w Punkcie Obsługi Klienta, Rynek 1 (Ratusz).
- Serdecznie zapraszam mieszkańców Cieszyna do wspólnej pracy na rzecz naszego Miasta.

Ryszard Macura  
Burmistrz Miasta Cieszyna

## Basen zaprasza

W sezonie 2015 kąpielisko jest czynne od 13 czerwca. Na terenie obiektu można skorzystać z dużego basenu o wymiarach olimpijskich 50x25 metrów i mniejszego połączonego ze zjeżdżalnią oraz brodzika dla najmłodszych z małą zjeżdżalnią.

Przy basenie znajdują się również dwa boiska do siatkówki plażowej i stół do tenisa stołowego. Sprzęt sportowy (piłki, rakiety do tenisa stołowego, rakiety do badmintonu, itp.) można wypożyczyć u gospodarzy obiektu. W sezonie 2013 przygotowany został tor do skimboardu. Na piętrze znajdują się bufet z tarasem, a także punkt medyczny i pokój ratowników. Kąpielisko czynne jest od czerwca do września. Godziny otwarcia kąpieliska miejskiego są uzależnione od warunków pogodowych.

Ceny biletów: normalny – 6 zł, ulgowy – 4 zł, (uczniowie, studenci, osoby niepełnosprawne i emeryci), ulgowy – 3 zł (dzieci szkół podstawowych i gimnazjalnych w grupie zorganizowanej z opiekunem, liczącej co najmniej 10 osób), karnet normalny – 25 zł (5-wejściowy), karnet ulgowy – 15 zł (5-wejściowy). Dzieci do lat 6 wstęp wolny. Po godz. 15.00 bilet normalny – 3 zł, ulgowy – 2 zł. Godziny otwarcia: 13-30.06 g. 10.00-19.00, 1-31.07 g. 9.30-19.30, 1-31.08 g. 9.30-19.00.

MOSiR

## Nieruchomość na sprzedaż

Burmistrz Miasta Cieszyna ogłasza ustny przetarg ograniczony na sprzedaż nieruchomości położonej w Cieszynie przy ul. Górny Rynek i Limanowskiego, oznaczonej w ewidencji gruntów jako działka nr 5/2 obr. 44 o pow. 93 m<sup>2</sup>, obj. KW nr BB1C/00048025/7 Sądu Rejonowego w Cieszynie.

Przetarg odbędzie się w dniu **18 sierpnia** 2015 r. w sali nr 126 Urzędu Miejskiego w Cieszynie (Rynek 1, I piętro) o godz. 10.00. Przetarg jest ograniczony do właścicieli i użytkowników wieczystych nieruchomości przyległych do dz. 5/2 obr. 44.

Cena wywoławcza do przetargu wynosi 11 400 zł. Zgodnie z art. 43 ust. 1 pkt 10 ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług (Dz. U. z 2011 r. Nr 177, poz. 1054 z późn. zm.) sprzedaż jest zwolniona z podatku VAT.

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie, w formie pieniężnej, wadium w wysokości 1 200 zł oraz osobiste lub pisemne zgłoszenie do Wydziału Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miejskiego w Cieszynie uczestnictwa w przetargu przez osoby spełniające warunki przetargu (właściciele lub wieczy-

## Najem lokali

Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. informuje, że przeznaczona do najmu:

- w drodze dwuetapowego przetargu ustnego, nieograniczonego lokal użytkowy położony na parterze budynku przy ul. Głębokiej nr 32 w Cieszynie, o łącznej powierzchni użytkowej 57.95 m<sup>2</sup> (w tym: 51.95 m<sup>2</sup> – powierzchnia handlowa, 6.00 m<sup>2</sup> – przynależny magazyn),
- w drodze przetargu pisemnego – konkurs ofert, nieograniczonego, lokal użytkowy położony na parterze w budynku przy ul. Nowe Miasto nr 10 w Cieszynie (wejście do lokalu przez korytarz), o łącznej powierzchni użytkowej 18.68 m<sup>2</sup>,
- w drodze przetargu pisemnego – konkurs ofert, ograniczonego do branży biurowej, lokal użytkowy położony na II piętrze budynku przy ul. Srebrnej nr 6 w Cieszynie (wejście do lokalu wewnętrzną klatką schodową), o łącznej powierzchni użytkowej 15.21 m<sup>2</sup>, na prowadzenie nieuciążliwej działalności gospodarczej.

Ogłoszenia o przetargach zostały wywieszone na tablicy ogłoszeń ZBM w Cieszynie Spółka z o.o. (ul. Liburnia 2a, parter) oraz umieszczone na stronie internetowej Zakładu: [www.bip.zbm.cieszyn.pl](http://www.bip.zbm.cieszyn.pl). Szczegółowe informacje można uzyskać w ZBM w Cieszynie Spółka z o.o., ul. Liburnia 2a, I piętro, pokój nr 18, tel. 33 852 37 52.

ZBM

## Utrudnienia w ruchu

W związku z prowadzonymi robotami budowlanymi kolejnego etapu inwestycji remontu infrastruktury kolejowej w Czeskim Cieszynie i wynikającymi z niego zmianami w organizacji ruchu w okolicach wiaduktu kolejowego nad ul. Wiaduktową w terminie od 15 lipca do 2 sierpnia 2015 roku zostanie zamknięty dla ruchu kołowego most graniczny „Przyjaźni” wraz z przekierowaniem samochodów na Most Wolności, czyli jedyny dwukierunkowy most graniczny znajdujący się w centrum miasta.

UM Cieszyn

## Lokale do zbycia

Burmistrz Miasta Cieszyna informuje, że przeznaczono do zbycia, w trybie bezprzetargowym na rzecz aktualnych najemców:

- lokal mieszkalny nr 47 położony w budynku przy ul. Moniuszki 8 w Cieszynie wraz z udziałem w nieruchomości gruntowej i części wspólnych budynku w 3390/246660 części,
- lokal mieszkalny nr 3 położony w budynku przy ul. Solnej 6 w Cieszynie wraz z udziałem w nieruchomości gruntowej i części wspólnych budynku w 6587/67293 części,
- lokal mieszkalny nr 4 położony w budynku przy ul. Olszaka 1 w Cieszynie wraz z udziałem w nieruchomości gruntowej i części wspólnych budynku w 9835/176761 części.

Wykazy nieruchomości przeznaczonych do zbycia zostały wywieszone na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszynie (Rynek 1, I piętro) na okres 21 dni, tj. od 8 lipca do 28 lipca 2015 r.

Wydział GN

## Najem lokali

Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. informuje, że przeznaczona do najmu na czynsz wolny, w drodze pisemnego przetargu nieograniczonego, wolny lokal mieszkalny:

- położony w Cieszynie przy ul. Pokoju nr 2/1 o powierzchni 150.50 m<sup>2</sup>.
- położony w Cieszynie przy ul. Pokoju nr 2/8 o powierzchni 126.30 m<sup>2</sup>.

Ogłoszenia o przetargach zostały wywieszone na tablicy ogłoszeń ZBM w Cieszynie Spółka z o.o. (ul. Liburnia 2a, I piętro) oraz umieszczone na stronie internetowej Zakładu: [bip.zbm.cieszyn.pl](http://bip.zbm.cieszyn.pl).

Szczegółowe informacje można uzyskać w Zakładzie Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. ul. Liburnia 2a, I piętro, pokój nr 8, tel. 33 851 18 86.

ZBM

ści użytkownicy działek sąsiednich) w terminie do dnia 12 sierpnia 2015 r.

Wadium należy wpłacić na konto Urzędu Miejskiego ING Bank Śląski S.A. w Cieszynie nr 44 1050 1083 1000 0022 6985 8169.

Szczegółowe ogłoszenie o przetargu zostało zamieszczone na stronie internetowej bip.um.cieszyn.pl oraz na tablicy ogłoszeń UM w Cieszynie. Bliższych informacji w tej sprawie można zasięgnąć pod numerami telefonów 33 4794 230 lub 33 4794 234.

Wydział GN



Nieruchomość na sprzedaż przy ul. Górny Rynek i Limanowskiego,

Fot. Wydział GN



**Kino Piast**[www.kinocieszyn.prv.pl](http://www.kinocieszyn.prv.pl), tel. 33 852 04 26**PREMIERY**

**17-23.07** 14.30 2D Minionki – dubbing (animowana komedia familijna) USA b.o.  
**17-23.07** 16.30 3D Minionki – dubbing (animowana komedia familijna) USA b.o.  
**17-23.07** 18.30 Dziewczyna warta grzechu – napisy (komedia) USA od lat 15  
**17-19.07** 20.15 3D San Andreas – napisy (thriller katastroficzny) USA od lat 15  
**20.07** 20.15 2D San Andreas – napisy (thriller katastroficzny) USA od lat 15  
**21-23.07** 20.15 3D San Andreas – napisy (thriller katastroficzny) USA od lat 15  
**24-30.07** 14.00 2D W głowie się nie mieści – dubbing (animowana komedia familijna) USA b.o.  
**24-30.07** 16.00 3D W głowie się nie mieści – dubbing (animowana komedia familijna) USA b.o.  
**Wakacyjne Kino Familijne**  
**21.07** 10.30 2D Minionki – dubbing (komedia animowana) USA b.o.  
**23.07** 10.30 3D Minionki – dubbing (komedia animowana) USA b.o.  
**28.07** 10.30 2D W głowie się nie mieści – dubbing (animowana komedia familijna) USA b.o.  
**29.07** 10.30 Kapitan szablozęby i skarb piratów – dubbing (przygodowy) Norwegia b.o.  
**30.07** 10.30 3D W głowie się nie mieści – dubbing (animowana komedia familijna) USA b.o.

**Teatr im.****A. Mickiewicza**[www.teatr.cieszyn.pl](http://www.teatr.cieszyn.pl), tel. 33 857 75 90

**23.08** g. 17.00 Koncert galowy w ramach Międzynarodowego Studenckiego Festiwalu Folklorystycznego (cena 15, 20 zł)  
**24.08** g. 18.00 Koncert galowy w ramach Międzynarodowego Studenckiego Festiwalu Folklorystycznego (cena 15, 20 zł)

**COK Dom Narodowy**[www.domnarodowy.pl](http://www.domnarodowy.pl), tel. 33 851 25 20

**Poniedziałki, czwartki**, g. 16.00 Szkółka szachowa dla najmłodszych.  
**17.07** g. 11.00 *Wakacje z ceramiką: Letnia łąka* – ceramiczne kwiaty.  
**20.07** g. 10.00 *Z wizytą u Pippi Pończoszanki* – warsztaty plastyczne.  
**21,28.07** g. 10.00 *Tajemnice decoupage'u*.  
**17.07** g. 8.30 Turniej *Wakacje z szachami*.  
**22.07** g. 10.00 *Konstruujemy szybowiec*.  
**23.07** g. 10.00 *Wyczarowane z papieru*.  
**24.07** g. 10.00 *Dzieci elfów* – warsztaty plastyczno-teatralne.  
**25.07** g. 11.00 *Cieszyńska secesja* – wycieczka z przewodnikiem PTTK dla dorosłych.  
**27.07** g. 10.00 *Ogrodowy teatrzyk* – warsztaty plastyczno-teatralne.  
**29.07** g. 10.00 *Koralikowe cuda* – uczestnicy zajęć nauczą się tworzyć biżuterię z koralików.  
**30.07** g. 10.00 *Zwierzątko z sianka*. Wieściorki, ptaki, zajączki i pieski...

**WYSTAWY**

Galeria i Galeria „Na Piętrze”  
**8-24.07** Wystawa w ramach X Przeglądu Filmowego Wakacyjne Kadry w Kręgach Sztuki

**Muzeum Śląska Cieszyńskiego**[www.muzeumcieszyn.pl](http://www.muzeumcieszyn.pl), tel. 33 851 29 32

Muzeum czynne: wt., czw., sob., niedz.: 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00; śr., pt.: 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00; pon.: nieczynne.  
**22.07-30.09** W cieniu jednostki. Kult Stalina na Górnym Śląsku (1945–1956), wernisaż wystawy 22.07 g. 12.00  
**Do 27.09** Secesja – początek nowej epoki

**Biblioteka Miejska**[www.biblioteka.cieszyn.pl](http://www.biblioteka.cieszyn.pl), tel. 33 852 07 10**Oddział dla dzieci****Kreatywne Moliki**

**20.07** g. 14.00 – Trawy żdziebełko  
**27.07** g. 14.00 – Na przepięknym, kolorowym kwiatku siedziała królowa  
**Moliki Czytają**  
**21.07** g. 14.00 – Bajka o stu królach Lulach  
**28.07** g. 14.00 – Wielka miłość strzygi Tekli  
**Moliki w Plenerze**  
**22.07** g. 14.00 – Jak można być smutnym?  
**29.07** g. 14.00 – Poważna sprawa  
**Rozbawione Moliki**  
**17.07** g. 14.00 – Kto zagadkę zgadnie, tego nuda nie dopadnie!  
**24.07** g. 14.00 – Głową rusz i wierszyk złóż  
**31.07** g. 14.00 – Obrazkowa krzyżówka zagadkowa

**Moliki i Bajkobranie:**

**Do 31.08** g. 10.00 – Bajkobranie – projekcja bajek i filmów dla dzieci.

**Czytelnia**

**21.07** g. 8.30-11.30 – „Aktywizacja niepełnosprawnych seniorów 60+” – warsztaty komputerowe (grupa początkująca)  
**23.07** g. 8.30-11.30 – „Aktywizacja niepełnosprawnych seniorów 60+” – warsztaty komputerowe (grupa początkująca)  
**23.07** g. 12.00-15.00 – „Aktywizacja niepełnosprawnych seniorów 60+” – warsztaty komputerowe (grupa zaawansowana)  
**24.07** g. 8.30-11.30 – „Aktywizacja niepełnosprawnych seniorów 60+” – warsztaty komputerowe (grupa zaawansowana)  
**30.07** g. 8.30-11.30 – „Aktywizacja niepełnosprawnych seniorów 60+” – warsztaty komputerowe (grupa początkująca)  
**30.07** g. 12.00-15.00 – „Aktywizacja niepełnosprawnych seniorów 60+” – warsztaty komputerowe (grupa zaawansowana)

**Książnica Cieszyńska**[www.kc-cieszyn.pl](http://www.kc-cieszyn.pl), tel. 33 851 38 41

Wystawy czynne: wt., śr., czw., pt. w godz. 8.00-18.00, sob. 9.00-15.00.

**Do 31.07** By nigdy nie zapomnieć. Niemieckie zbrodnie na Śląsku Cieszyńskim (1939-1945)

**Muzeum 4. Pułku Strzelców Podhalańskich**[www.militariacieszyn.pl](http://www.militariacieszyn.pl), tel. 604 833 667

Bezpłatne zwiedzanie muzeum (ul. Frysztacka 2) możliwe po wcześniejszym kon-

takcie telefonicznym: 604 833 667, Krzysztof Neściór.

**Muzeum Drukarstwa**[www.muzeumdrukarstwa.pl](http://www.muzeumdrukarstwa.pl), tel. 33 85116 30

Czynne: wt.-pt. 10.00-17.00. W sezonie turystycznym (maj-wrzesień) również w soboty i niedziele: 14.00-18.00. Zwiedzanie i udział w warsztatach graficznych, intro-ligatorskich i typograficznych dla grup w każdym dniu tygodnia po uzgodnieniu terminu: 696 652 114 lub osobiście.  
 Galeria „Przystanek Grafika”  
**Do 4.08** Wystawa prac Ireny Kos-Fiedorowicz

**Zamek Cieszyn**[www.zamekcieszyn.pl](http://www.zamekcieszyn.pl), tel. 33 851 08 21**WYSTAWY**

czynne codziennie 10.00-17.00

**Wystawa stała:** Dizajn po śląsku. Laureaci konkursu „Śląska Rzecz”. Możliwość organizacji warsztatów dla dzieci: tel. 33 851 08 21, wew. 30, 35 lub 53

**Do 26.07** Śląska Rzecz – wystawa pokonkursowa, sala wystawowa Oranżerii Zamku

**WYDARZENIA**

**23.07** g. 9.00-13.00 Mobilny Punkt Informacyjny w Cieszynie, czytelnia w Oranżerii Zamku Cieszyn

**23.07** g. 16.30-19.00 Jak wzmocnić patriotyzm lokalny w obszarze przedsiębiorczości? Sesja kreatywna, sala konferencyjna Oranżerii Zamku Cieszyn

**29-31.07** Dizajn u źródeł. Drewno, warsztaty dla projektantów

**Informacja Turystyczna**, sklep z pamiątkami czynny codziennie (za wyjątkiem poniedziałków) g. 10.00-18.00

**Wieża Piastowska i Rotunda św. Mikołaja** czynne codziennie: g. 9.00-19.00

**Punkt Konsultacyjny**, Dział Przedsiębiorczości, Oranżeria Zamku Cieszyn. Informacje dla przedsiębiorców oraz osób planujących założyć własną działalność gospodarczą, rejestracja: 33 851 08 21 w. 22

**Czytelnia w Oranżerii Zamku Cieszyn**

Dyżury: pon. i śr. godz. 18.00-20.00

**Różne...**

**17.07** g. 10.00 45. rocznica tragicznych zdarzeń powodziowych w 1970 r., Most Wolności  
**17.07** g. 16.00 Warsztaty kreatywno plastyczne dla dzieci, Szkoła Podstawowa nr 6, ul. Katowicka 68  
**19.07** g. 9.00-17.00 Autobus Energetyczny, Rynek

**19.07** g. 16.00 Trio stroikowe Canzonetta, Park Pokoju

**25.07** g. 9.00 Spotkanie z dietetykiem „Racjonalne żywienie”, Klub F44 w Wyższej Szkole Biznesu, ul. Frysztacka 44

**26.06** g. 16.00 Otremba Duo, Park Pokoju

**Do 31.08** Fotografie Sylwii Dwornickiej, Herbaciarnia Laja, Wzgórze Zamkowe

**Do 31.08** Tatry w obiektywie, Galeria Zmiana Szpitala Śląskiego w Cieszynie, Zespół Poradni Specjalistycznych, ul. Bielska 4

**Do 31.08** Krew darem życia, Sala Konferencyjna Pawilonu Diagnostyczno-Zabiegowego, ul. Bielska 4

**Do 15.09** proKreatywni, Galeria Uniwersytecka UŚ, ul. Bielska 62

**Do 30.09** Wyjątkowa książka z mojej biblioteki szkolnej, Biblioteka Wojewódzka w Białymostku, filia w Cieszynie, ul. Stalmacha 14

**IZBA CIESZYŃSKICH MISTRZÓW**, ul. Stary Targ 2, pon.-pt. godz. 10.00-16.00.

**HARCERSKA IZBA TRADYCJI** – Dom Harcera przy ul. Żwirki i Wigury 2, zwiedzanie po kontakcie telefonicznym 33 852 43 75

## Galeria Szara

[www.galeriaszara.pl](http://www.galeriaszara.pl), tel. 502 31 78 87

**Do 31.07** Dominik Ritszel – „Zając nie ucieknie”, wystawa jest częścią projektu SALT 3

## Sport

**Poniedziałki** g. 17.00 Zumba co tydzień, SP6 ul. Katowicka 68, tel. 665 066 684 (10 zł)

**Środy** g. 19.00 Nordic Walking, Szkoła Podstawowa nr 6, ul. Katowicka 68 (5 zł)

**Soboty** g. 9.00 parkrun Cieszyn – bieg na 5 km. Alejki SportParku

**17.07** g. 10.00 Turniej piłki siatkowej dla dzieci i młodzieży, boisko wielofunkcyjne, ul. Kossak-Szatkowskię 10

**18.07** g. 18.30 Pokazy łyżwiarstwa figurowego, Sztuczne lodowisko w Czeskim Cieszynie, ul. Svojsíkova 833

**Do 23.08** (każda niedziela) g. 15.00 Aqua aerobik, Kąpielisko Miejskie, al. J.Łyska 23

**21,28.07** g. 10.00-12.00 Piłkarskie ABC – podstawy piłki nożnej, kompleks boisk „Sport Park”

**27.07** g. 19.00 Ice-Hawaii – letnie ślizganie, Sztuczne lodowisko w Czeskim Cieszynie, ul. Svojsíkova 833

**Do 31.07** (pon-pt) g. 10.00-12.00 Animacje sportowe G3, ul. Wojska Polskiego 1

**Do 6.08** (w każdy czwartek) g. 9.30-12.30 Wakacyjna liga tenisa ziemnego, ul. Sportowa 1

**Do 26.08** (poniedziałki i środy) g. 17.00-19.00 Zajęcia sportowe z zakresu judo, Pałacyk judo przy ul. Sarkandra

**Do 27.08** (wtorki i czwartki) g. 10.00-11.30 Zajęcia sportowe z zakresu karate „Spróbuj karate”, ul. Śrutarska 39

**Do 28.08** poniedziałki g. 16.00-16.45, środy g. 11.00-11.45 Wakacyjna nauka pływania, Kąpielisko Miejskie, al. J.Łyska 23

## Po drugiej stronie Olzy

**Czytelnia i kawiarnia AVION|NOIVA** ul. Główna 1

(pon.-pt. 9.00-18.00, sob. 10.00-15.00)

**17.07** g. 17.00 Salon Muzyczny Jazz Time – Tomasz Lasota & Petr Litwora Trio (70 koron)

**24.07** g. 17.00 Alan Grezl & Hana Iridiani (70 koron)

**Do 20.08** Sławomir Iwański: Plakaty

## Instytucje

### Cieszyńskie Centrum Informacji

Rynek 1, tel. 33 479 42 48-9, [mci@um.cieszyn.pl](mailto:mci@um.cieszyn.pl), [www.cieszyn.pl](http://www.cieszyn.pl)

### Miejskie Centrum Zarządzania Kryzysowego

ul. Kochanowskiego 14, tel. 33 47 94 367-70, tel. alarmowy: 33 47 94 366, [gcr@um.cieszyn.pl](mailto:gcr@um.cieszyn.pl). Po godzinach pracy dyżur pełni Straż Miejska.

### Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej

ul. Skrajna 5, tel. 33 479 49 00, [www.mops.cieszyn.pl](http://www.mops.cieszyn.pl)

### Punkt konsultacyjno-informacyjny dla osób nadużywających środków psychoaktywnych oraz ich rodzin

ul. Skrajna 5, pok. 11, tel. 33 479 49 31

### Zespół Interdyscyplinarny ds. Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie i Punkt Konsultacyjno-Informacyjny ds. Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie

ul. Skrajna 5, pok. 5, tel. 33 479 49 18, 33 479 49 19

### Powiatowy Ośrodek wsparcia dla osób dotkniętych przemocą w rodzinie (Hostel)

ul. Mała Łąka 17a, całonocowy telefon: 33 851 29 29

### Punkt Interwencji Kryzysowej

ul. ks. Janusza 3, tel. zaufania 33 851 29 29 (g. 19.00–7.00)

### Centrum Praw Kobiet i Rodziny

Zamek Cieszyn, ul. Zamkowa 3 abc, tel. 731 609 903, porady prawne (czwartki godz. 15.00-18.00), porady pedagogiczne (ost. środy miesiąca godz. 16.00-18.00)

### Hospicjum Domowe

ul. Wąska 2, tel. 691 771 892

### Klub Abstynenta „Familia”

ul. Błogocka 30a, tel. trzeźwości pon., czw., pt. 14.00–20.00 i wt., śr. 10.00–16.00: 33 852 40 00

### Punkt ds. narkomanii

ul. ks. Janusza 3, tel. 33 479 54 55, czynny: wt. g. 14-16, śr. g. 15-20, pt. g. 12-17

### Centrum Profilaktyki Edukacji i Terapii „Kontakt”

ul. ks. Janusza 3, tel. 33 479 54 54, [www.bycrazem.com](http://www.bycrazem.com)

### Miejski Zarząd Dróg

ul. Liburnia 4, tel. 33 858 28 90, [www.mzd.cieszyn.pl](http://www.mzd.cieszyn.pl)

### Pogotowia

Energetyczne: tel. 991, Gazowe: tel. 992, Ciepłownice: tel. 993, Wodociągowe: tel. 994, Ratunkowe: tel. 999, Policja: tel. 997, Straż Pożarna: tel. 998, Europejski Numer Alarmowy: tel. 112

### Starostwo Powiatowe

ul. Bobrecka 29, Szeroka 13, Graniczna 1, tel. 33 477 71 44, [www.powiat.cieszyn.pl](http://www.powiat.cieszyn.pl)

### Straż Miejska

ul. Limanowskiego 7, tel. 986, 33 857 94 00, [www.sm.cieszyn.pl](http://www.sm.cieszyn.pl)

### Szpital Śląski

ul. Bielska 4, tel. 33 852 05 11, [www.szpital.netus.pl](http://www.szpital.netus.pl)

### Urząd Miejski

Rynek 1, tel. 33 479 42 00, [www.um.cieszyn.pl](http://www.um.cieszyn.pl)

### Zakład Budynków Miejskich sp. z o.o.

ul. Liburnia 2a, tel. 33 852 25 60, [www.zbm.cieszyn.pl](http://www.zbm.cieszyn.pl)

### Zakład Gospodarki Komunalnej sp. z o.o.

ul. Słowicza 59, tel. 33 479 41 00, [www.zgk.cieszyn.pl](http://www.zgk.cieszyn.pl)



## Polub Cieszyn na Facebooku

Zachęcamy do polubienia profilu Cieszyn na portalu społecznościowym Facebook. Ciekawostki o Cieszynie, zapowiedzi imprez, konkursy itd. – to wszystko na [www.facebook.com/CieszynRobiWrazenie](http://www.facebook.com/CieszynRobiWrazenie). *BZ*

## Zapisz się na Newsletter

Tych, którzy chcą być na bieżąco informowani o najciekawszych wydarzeniach kulturalnych i sportowych w Cieszynie, zachęcamy do skorzystania z Newslettera. Po wejściu na [www.cieszyn.pl](http://www.cieszyn.pl) w zakładce Newsletter wystarczy podać swój adres e-mail, a wtedy na skrzynkę mailową będą trafiać informacje o ważnych wydarzeniach w naszym mieście. *BZ*

## Zgłoś imprezę na www.cieszyn.pl

Wszystkich organizatorów imprez odbywających się w naszym mieście zachęcamy do skorzystania z możliwości bezpłatnej promocji polegającej na zgłoszeniu imprez do Kalendarium na stronie internetowej miasta. Po wejściu na [www.cieszyn.pl](http://www.cieszyn.pl) prosimy o kliknięcie przycisku „Dodaj swoją imprezę do kalendarium” i wypełnienie formularza zgłoszeniowego. *BZ*

## Dyżury aptek

Data	Apteka (ADRES, TELEFON)
17 VII – 31 VII	Farmarosa, ul. Bobrecka 27 33 858-27-65



**Wiadomości Ratuszowe.** Bezpłatny Informator Urzędu Miejskiego w Cieszynie

ISSN: 1234-1746 | Nakład: 7.000 szt

Redakcja zastrzega sobie prawo dokonywania skrótów i zmian w nadesłanych materiałach. Materiały w wersji elektronicznej prosimy nadsyłać na adres e-mail redaktora naczelnego. Dodatkowe informacje dotyczące WR uzyskują Państwo pod telefonicznym numerem redakcji.

Wydawca: **Urząd Miejski w Cieszynie** Ratusz, Rynek 1, 43-400 Cieszyn, tel. 33 479 42 00, fax 33 479 43 03, [www.cieszyn.pl](http://www.cieszyn.pl)  
Redaktor prowadzący: **Tomasz Wolff**  
Redaktor naczelny: **Aleksander Cierniak** tel. 33 479 42 41, [wr@um.cieszyn.pl](mailto:wr@um.cieszyn.pl)  
Skład i łamanie: **Łukasz Piszczek** Projekt Layoutu: **Tomasz Kipka**  
Druk: **Aplauz Print Sp. z o.o.** ul. Ludowa 49A, 43-512 Kaniów



## Przytul psisko

Dzisiaj prezentujemy Państwu kolejne psy z cieszyńskiego schroniska: bezimiennego psa rasy labrador i pieska Wirka.

RK



Agnieszka Sieczkowska – prezes fundacji „Kręgi Sztuki”, wielbicielka psów i właścicielka znalezionej w lesie (jako 2-miesięczne szczenię) suczki Poli.

*Pies jeszcze bez imienia, 334/2015, czekoladowy, w wieku około 4 lat, znaleziony 1 lipca 2015 roku.*



Wojciech Majewski, reżyser-dokumentalista, pomysłodawca i dyrektor festiwalu „Kręgi Sztuki”, wielbiciel world music, jazzu, koni i psów.

*Wirek (333/2015) to pies w wieku około 2 lat, gładkowłosy, mały, w kłębie ma około 35 cm. Znaleziony 30 czerwca 2015 roku w Cieszynie.*

## Letnie spotkanie cudzoziemców

Tego lata cudzoziemcy z niemal 30 krajów świata, m.in. z Brazylii, Chin, Francji, Holandii, Japonii, Korei Południowej, Mongolii, Niemiec, Rosji, Ukrainy, Wielkiej Brytanii czy Włoch przybędą na Uniwersytet Śląski w Cieszynie, by zgłębiać tajniki polskiej mowy. Jubileuszowa, XXV Letnia Szkoła Języka, Literatury i Kultury Polskiej rozpocznie się 29 lipca i potrwa do 24 sierpnia. Uroczysta inauguracja odbędzie się 30 lipca o godzinie 12.00 w gmachu Uniwersytetu Śląskiego w Cieszynie.

W czasie letniej szkoły uczestnicy kursów będą mieli okazję pod bacznym okiem lektorów i współpracowników Szkoły Języka i Kultury Polskiej Uniwersytetu Śląskiego nie tylko rozwijać swoje umiejętności językowe, ale również poprzez zabawę poszerzać wiedzę z zakresu polskiej literatury, kultury oraz historii.

Bogactwo atrakcji przygotowanych z myślą o studentach sprawi, że każdy znajdzie tu coś dla siebie. Oprócz zajęć językowych przewidziano wyjazdy dydaktyczne do najbardziej interesujących miejsc południowej Polski, wieczór poezji poświęcony twórczości Stanisława Barańczaka, talent show z udziałem cudzoziemców, teatrzyk poezji dziecięcej, a także dwie najważniej-

sze imprezy w czasie letniej szkoły: Sprawdzian z polskiego oraz wieczór narodów. Aktywne uczestnictwo w zaplanowanych wydarzeniach pozwoli w pełni otworzyć się obcokrajowcom na język polski.

Przypadające w tym roku 25-lecie Szkoły Języka i Kultury Polskiej Uniwersytetu Śląskiego oraz 20. rocznica nadania przez Uniwersytet Śląski w Katowicach tytułu doktora honoris causa Stanisławowi Barańczakowi, wspaniałemu tłumaczowi i poecie, będą niepowtarzalną okazją do ukazania studentom tego, co wielkie, wybitne i przede wszystkim polskie.

Więcej informacji na temat letniej szkoły języka, literatury i kultury polskiej znajduje się na stronie internetowej: [www.sjlkp.us.edu.pl](http://www.sjlkp.us.edu.pl).

Mat. pras.



Tradycyjnie do Cieszyna przyjadą cudzoziemcy praktycznie z całego świata.

## Letnie zmagania z nauką

Serdecznie zapraszamy wszystkich zainteresowanych do udziału w II edycji Letniej Szkoły Nauk Filozoficznych i Społecznych im. prof. Jana Szczepańskiego, która odbędzie się od 21 do 24 września 2015 r. w Cieszynie, Czeskim Cieszyńcu i Ustroniu.

Pragniemy kontynuować przedsięwzięcie zainaugurowane w ubiegłym roku, czyli nadal realizować marzenie prof. Szczepańskiego, który pragnął, by tego rodzaju ogólnodostępna wszechnica stała się trwałym i ważnym elementem życia kulturalnego na Śląsku Cieszyńskim. Letnia Szkoła Nauk Filozoficznych i Społecznych służy popularyzacji dorobku oraz idei Jana Szczepańskiego, jednego z luminarzy polskiej socjologii, urodzonego w Ustroniu i przez całe życie mocno związanego z ziemią cieszyńską.

Tak jak w roku ubiegłym w ramach Szkoły Szczepańskiego odbędą się: konferencja naukowa, warsztaty i wykłady dla młodzieży, a także konkurs na esej. Tegoroczny konkurs skierowany jest do różnych grup wiekowych, a jego temat osnuty jest wokół wątków książki profesora Jana Szczepańskiego *Sprawy ludzkie*.

Do udziału w konkursie zapraszamy wszystkie osoby zainteresowane. Szczegóły konkursu w regulaminie dostępnym na stronie internetowej. Po rozstrzygnięciu konkursu skontaktujemy się e-mailowo ze zwycięzcami. Dla mieszkańców Ustronia uroczyste wręczenie nagród nastąpi 23 września o godzinie 10.00 w Auli Gimnazjum nr 1 im. Jana Szczepańskiego, natomiast dla mieszkańców Cieszyna 24 września o godzinie 10.00 w Centrum Konferencyjnym Wydziału Etnologii i Nauk o Edukacji Uniwersytetu Śląskiego w Cieszynie.

Oprócz nagród rzeczowych planowane jest wydrukowanie nagrodzonych prac. Regulamin konkursu na esej oraz więcej informacji o Szkole Szczepańskiego pod adresem: [www.szkolaszczepanskiiego.ustron.pl](http://www.szkolaszczepanskiiego.ustron.pl).

Komitet Organizacyjny



Pomnik profesora Jana Szczepańskiego w Ustroniu.

Fot. Agnieszka Kozłak



# Chóry w Państwowej Szkole Muzycznej

W Państwowej Szkole Muzycznej im. Ignacego Paderewskiego w Cieszynie działają liczne i różne zespoły, wśród nich są także chóry, które prowadzi mgr Katarzyna Kantor.

Należą do nich przede wszystkim uczniowie z klas instrumentów klawiszowych (fortepian, organy, akordeon) oraz uczennice wydziału rytmiki. Chóry działają w dwóch kategoriach wiekowych: chór I stopnia (podzielony na dwie grupy: I – klasy czwarta i piąta cyklu sześcioletniego, II – klasy szósta cyklu sześcioletniego oraz druga, trzecia i czwarta cyklu czteroletniego), chór II stopnia.

Na zajęciach uczniowie uczą się zarówno prawidłowego śpiewania, ale – co równie ważne – kształcą umiejętność współpracy z innymi. Wykonywany przez chóry repertuar dobierany jest pod względem trudności, a przede wszystkim możliwości wokalnych uczniów. Grupy chóralskie szkoły I stopnia zaczynają swoją przygodę ze śpiewaniem od prostych piosenek dla dzieci.



Chór I stopnia dzieli się na dwie grupy według cyklu kształcenia.

Dzięki temu uczą się prawidłowej emisji głosu, śpiewania w grupie i słuchania siebie nawzajem. Grupa II chóru I stopnia mierzy się już z trudniejszymi utworami, doskonaląc swoje umiejętności w utworach dwu- i trzygłosowych.

Młodzież śpiewająca w chórze II stopnia ma możliwość spotkania i poznania najwspanialszych dzieł literatury chóralskiej, takich jak: *Bogurodzica*, *Rest sweet nymphs*, *Locus iste*; z całym ich bogactwem stylistycznym, wyrazowym i nastrojowym. W repertuarze zespołu znajdują się także najśłynniejsze utwory reprezentujące muzykę rozrywkową (m.in. *My Way*, *What A Wonderful World*).

Chóry najczęściej śpiewają a capella, choć czasem towarzyszą im szkolna orkiestra lub akompaniator. Wyniki pracy zespołów można podziwiać przede wszystkim na cyklicznych koncertach, realizowanych od wielu lat przez PSM w Teatrze im. A. Mickiewicza w Cieszynie oraz na koncertach szkolnych w siedzibie PSM.

Wspaniałą tradycją stało się również koledowanie. Z tej okazji co roku odbywa się koncert, na którym można posłuchać przepięknych koled z różnych zakątków świata, zarówno tych tradycyjnych, jak i mniej znanych.



W chórze II stopnia wspaniałe dzieła muzyczne poznaje i wykonuje młodzież.

Szczególnym doświadczeniem w historii zespołów było powstanie Chóru Jubileuszowego, w ramach którego uczniowie śpiewający w chórze II stopnia wraz z pedagogami i absolwentami szkoły połączyli swoje siły.

Efektom półrocznej pracy był wspaniały Koncert Jubileuszowy z okazji 80-lecia powstania PSM w Cieszynie (październik 2014 r.). Chór zaprezentował specjalnie wybrane na tę okoliczność kompozycje, m.in. *Gaude Mater*, *Hallelujah* z oratorium *Mesjasz* G. F. Händla.



Chór Jubileuszowy powstał z okazji 80-lecia Szkoły Muzycznej.

Zajęcia chóru to nie tylko kształcenie umiejętności prawidłowego śpiewania, czyli połączenie wielu elementów, takich jak: dykcja, artykulacja, intonacja czy dynamika, ale głównie nauka wzajemnego szacunku i pracy w grupie rówieśniczej. To z całą pewnością także przyjemne spędzenie czasu w miłej, przyjaznej i muzycznej atmosferze.

Grażyna Podzorska  
Katarzyna Kantor